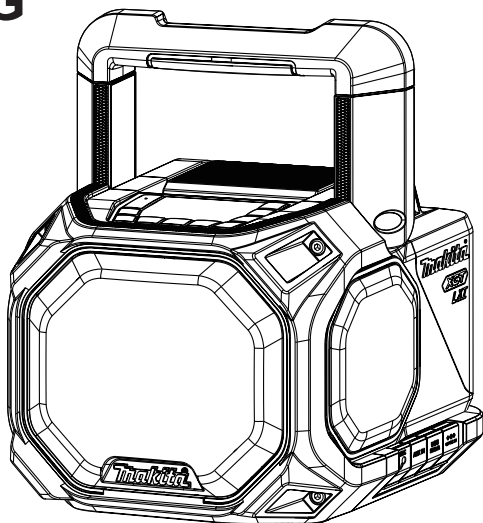
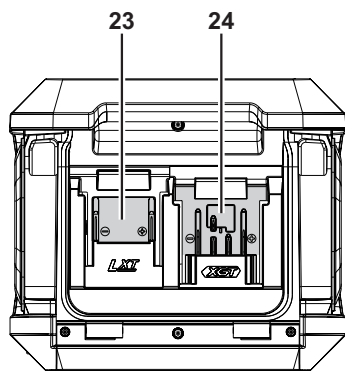
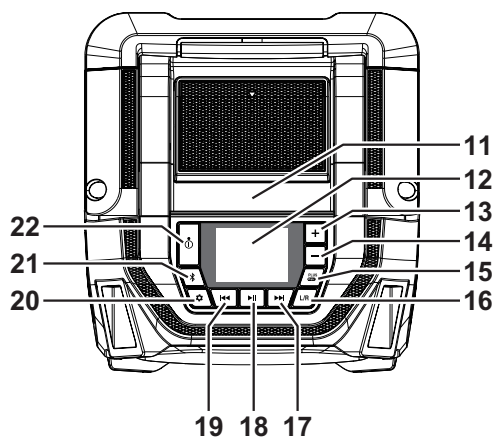
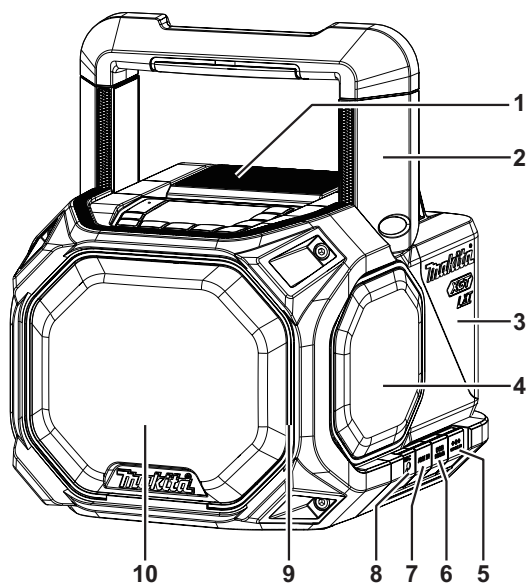


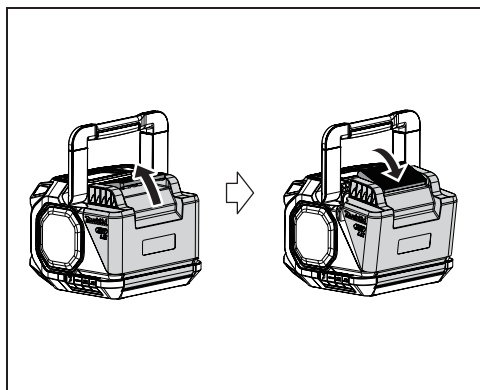


EN	Cordless Job Site Speaker	Instruction manual	4
FRCA	Enceinte de chantier sans fil	Mode d'emploi	14
ESMX	Altavoz Inalámbrico de Trabajo	Manual de instrucciones	24
PTBR	Alto-Falante Portátil a Bateria para Ambientes de Trabalho	Manual de instruções	34

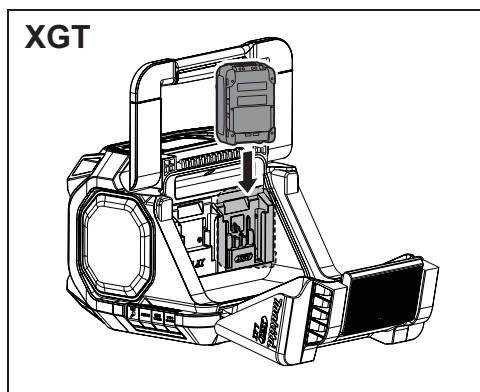
MR014G



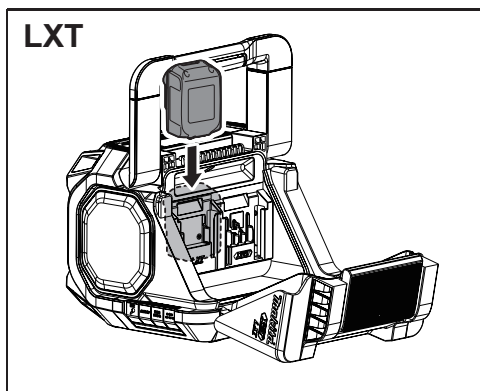




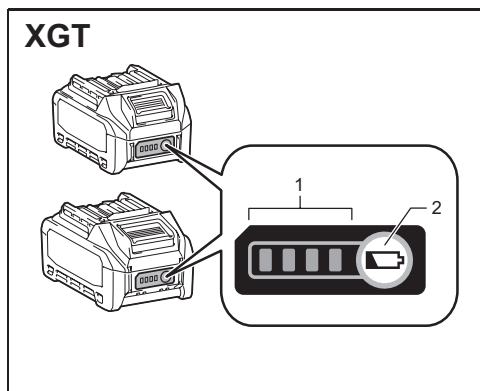
2



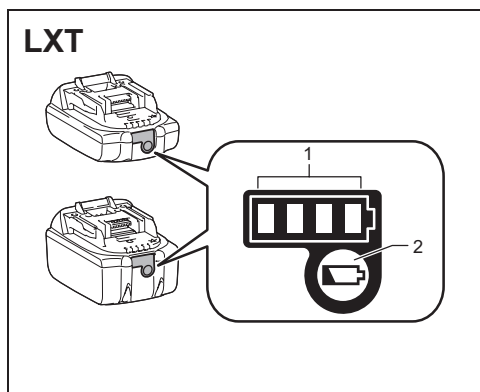
3



4



5

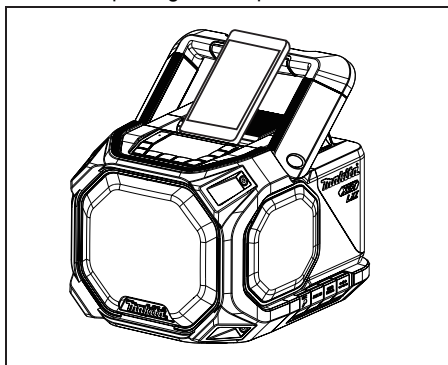


6

ENGLISH (Original instructions)

EXPLANATION OF GENERAL VIEW (Fig. 1)

1. Battery compartment locker
2. Handle
3. Battery compartment cover (covering battery cartridge)
4. Passive speaker
5. DC in socket
6. USB charging socket
7. Auxiliary input socket
8. Microphone socket
9. LED light
10. Speaker
11. Groove for placing a smartphone



12. LCD display
13. Volume up button
14. Volume down button
15. Plus button (Plus pair button)
16. L/R button
17. Next track/Fast forward button
18. Play/Pause button
19. Previous track/Rewind button
20. Menu button
21. Bluetooth pairing button
22. Power button
23. LXT battery terminal
24. XGT battery terminal

SYMBOLS

The following show the symbols used for the equipment.
Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Qualcomm® aptX™ HD

Qualcomm® aptX™ is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm® is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX™ is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING:

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Unplug this apparatus during lighting storms or when unused for long periods of time.
6. A battery operated speaker with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
7. Use battery operated speaker only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
8. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
9. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
10. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
11. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
12. Do not expose a battery pack or tool to fire or

excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (266°F) may cause explosion.

13. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
14. The MAINS plug is used as the disconnect device, and it shall remain readily operable.
15. Do not use the product at a high volume for any extended period. To avoid hearing damage, use the product at moderate volume level.
16. (For products with LCD display only) LCD displays include liquid which may cause irritation and poisoning. If the liquid enters the eyes, mouth or skin, rinse it with water and call a doctor.
17. Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering the product will increase the risk of electric shock.
18. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Store the product out of the reach of children.
19. Do not heat or expose the speaker to fire or leave it in a hot location such as near a heat source, exposed to direct sunlight, or inside a vehicle under the blazing sun. Doing so may cause a fire or explosion and result in personal injury.
20. Place the equipment on a level, flat surface or secure the equipment in a stable location. Otherwise the falling accident may occur.
- (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
- (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. To avoid risk, the manual of replaceable the battery should be read before use.
11. The contained lithium-ion-batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
12. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
13. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
14. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
15. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
16. Keep the battery away from children.
17. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns.
18. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
19. Unless the tool supports the use near a high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
20. Protect the battery from following conditions:
 - replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types);

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SPECIFIC SAFETY RULES FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.

- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

⚠ CAUTION:

- **Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.**
- **Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.**

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop operation and charge the battery cartridge when you notice less power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

For Canada:

Cautions to the user

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Radiation Exposure Statement:

The product comply with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

This device complies with Industry Canada licenceexempt RSS standard (s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

OPERATING TIME

* The suitable battery packs for this speaker listed as the following table.

* The following table indicates the operating time on a single charge.

Battery cartridge		Battery capacity	AT SPEAKER OUTPUT = 100mW Unit: Hour (Approximately)			
			Bluetooth		AUX IN	
			LED ON	LED OFF	LED ON	LED OFF
LXT (14.4V)	BL1430B	3.0 Ah	12	16	12	17
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	8.0	10	8.5	11
	BL1820B	2.0 Ah	11	14	11	15
	BL1830B	3.0 Ah	15	19	16	20
	BL1840B	4.0 Ah	22	28	22	29
	BL1850B	5.0 Ah	28	36	29	37
	BL1860B	6.0 Ah	34	43	35	45
XGT (36V - 40V max)	BL4020	2.0 Ah	19	23	19	24
	BL4025	2.5 Ah	24	30	25	31
	BL4040(F)	4.0 Ah	39	47	40	49

WARNING:

Only use the battery cartridges listed above. Use of any other battery cartridges may cause injury and/or fire.

NOTE:

- Table regarding to the battery operating time above is for reference.
- The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.
- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

INSTALLATION AND POWER SUPPLY

⚠ CAUTION:

- Be careful not to pinch your fingers when opening and closing the battery cover.
- Return the battery compartment locker to the original position, after installing or removing battery cartridge. If not, battery cartridge may accidentally fall out of the speaker, causing injury to you or someone around you.
- Always close and lock the battery compartment locker before moving the speaker.
- Always switch off the speaker before installing or removing the battery cartridge.
- Be careful not to drop or strike the speaker. Broken shell may slash your finger or stab your body. Damaged speaker may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Hold the speaker and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the speaker and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the speaker and battery cartridge and a personal injury.

IMPORTANT:

- Reduced power, distortion, "stuttering sound" or a low battery icon appearing on the display are all signs that the main battery pack needs to be replaced.
- The battery cartridge can't be charged via the supplied AC power adaptor.
- The battery cartridge is not included as standard accessories.

Installing or removing slide battery cartridge (Fig. 2-4)

- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slide it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the speaker, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, sliding it from the speaker while pressing the button on the front of the cartridge.

Indicating the remaining battery capacity (Fig. 5-6)

Only for battery cartridges with the indicator

➤ 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

• XGT/LXT battery cartridge

Indicator or lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Charge the battery
 	 	 	The battery may have malfunctioned

NOTE:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.
- The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.
- When the battery power is low, please replace the battery.

Using supplied AC power adaptor

Remove the rubber protector and insert the adaptor plug into the DC socket on the right hand side of the speaker. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet. Whenever the adaptor is used, the battery pack is automatically disconnected.

⚠ CAUTION:

- Always disconnect the AC power adaptor completely before moving the speaker. If the AC adaptor is not removed, it may cause an electric shock.
- Never pull and/or drag the cord of the adaptor. If not, the speaker may accidentally fall down, causing injury to you or someone around you.

IMPORTANT:

- In order to disconnect the speaker, the mains adaptor should be removed from the mains outlet completely.

- Use the AC power adaptor supplied with the product or specified by Makita only.
- Do not hold the power supply cable and plug by your mouth. Doing so might cause an electric shock.
- Do not touch the power plug with wet or greasy hands.
- Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. If the cord is damaged, have it replaced by our authorized service center in order to avoid a safety hazard. Do not use it before repair.
- After use, always store AC power adaptor out of the reach of children. If Children play with the cord, they may suffer injury.

USB power supply socket

This jack can be used to charge a mobile phone or any other device that uses less than 2.4A of DC current. Charging will only occur when the speaker is switched on.

Note: Ensure the specification of your external device such as mobile phone or player is compatible with the speaker. Please read instruction manual of your external device before charging.

IMPORTANT:

- Before connecting USB device to the charger, always backup your data of USB device. Otherwise your data may lose by any possibility.
- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.

LISTENING TO MUSIC VIA BLUETOOTH STREAMING

To play/stream Bluetooth music through the speaker, pair your Bluetooth device with the speaker to enable the auto-link.

Note:

To have the better sound quality, we recommend setting the volume to more than two-thirds level on your Bluetooth device and then adjust the volume on the speaker as required. This operation is valid only when the Bluetooth device is not absolute volume.

Pairing your Bluetooth device for the first time

1. Press the Power button to turn on the speaker. "Pairing" will appear on the display to show the speaker is discoverable.
2. Activate Bluetooth on your device according to the device's user manual to link to the speaker. Locate the Bluetooth device list and select the device named "MR014G" (With some mobiles which are equipped with earlier versions than BT 2.1 Bluetooth device, you may need to input the pass code "0000").
3. Once connected, there will be a confirmation tone sound. "Paired" will appear on the display. You can simply select and play any music from your source device. Volume control can be adjusted from your source device, or directly from the speaker.
4. Use the controls on your Bluetooth-enabled device or on the speaker to play/pause and navigate tracks.

Note:

- If 2 Bluetooth devices, pairing for the first time, both search for the speaker, it will show its availability on both devices. However, if one device links with this unit first, then the other Bluetooth device won't find it on the list.
- If your Bluetooth device is temporarily disconnected to the speaker, then you need to manually reconnect your device again to the speaker.
- If "MR014G" shows in your Bluetooth device list but your device cannot connect with it, please delete the item from your list and pair the device with the speaker again following the steps described previously.
- Optimum Bluetooth streaming range is roughly 30 meters (100 feet) (line of sight) to the speaker but distance up to 100 meters (328 feet) are possible.
- If Bluetooth connection is lost due to exceeding time of separation, exceeding the optimum distance, obstacles or otherwise, reconnecting your device with the speaker may be necessary.
- Physical obstacles, other wireless devices or electromagnetic devices may affect the connection quality.
- Bluetooth connectivity performance may vary depending on the connected Bluetooth devices. Please refer to the Bluetooth capabilities of your device before connecting to the speaker. All features may not be supported on some paired Bluetooth devices.

Playing audio files in Bluetooth mode

When you have successfully connected the speaker with the chosen Bluetooth device, you can start to play your music using the controls on your connected Bluetooth device.

1. Once playing has started, adjust the volume to the required setting using the Volume buttons on the speaker or on your enabled Bluetooth device.

2. Use the controls on your Bluetooth device to play/pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play/Pause, Next track and Previous track buttons on your speaker.
3. Press and hold the Fast-forward button or Rewind button to move through the current track. Release the button when the desired point is reached.

Note:

- Not all player applications or devices may respond to all of these controls.
- Some mobile phones may temporarily disconnect from the speaker when you make or receive calls. Some devices may temporarily mute their Bluetooth audio streaming when they receive text messages, emails or for other reasons unrelated to audio streaming. Such behavior is a function of the connected device and does not indicate a fault with the speaker.
- The display will show the track information such as title, artist, album, etc., when playing in Bluetooth mode.

Playing a previously-paired Bluetooth source device

The speaker can memorize up to 8 sets of paired Bluetooth devices, when the memory exceeds this amount, the earliest device with which the speaker was paired will be overwritten in the speaker's memory. If your Bluetooth source device has previously paired with the speaker, the speaker will still remember your Bluetooth device and attempt to reconnect with the last connected device within 1 minute. If the last connected device is not available, the speaker will be discoverable.

Disconnecting your Bluetooth device

Press and hold the Bluetooth pairing button for 2-3 seconds until "Pairing" is shown on the display to disconnect with your Bluetooth device or turn off Bluetooth on your Bluetooth device to disable the connection.

Deleting Bluetooth paired device memory

To clear the memory of all paired devices, press and hold the Bluetooth pairing button for more than 7 seconds until "Reset" is shown on the display.

TRUE WIRELESS STEREO (TWS) FUNCTION

True wireless stereo (TWS) is a feature that allows one device to wirelessly connect with another device. You can use the TWS function to connect it to a second MR014G and play your music through two speakers.

Setting up the first speaker

1. Make sure the first speaker is in Bluetooth mode and

connect to a Bluetooth device.

2. Press the Plus button, the display will show **[ST] : [MULTI]**. **[ST]** will flash on the display. Press the Plus button to enter the "ST Pair" mode. If no buttons are pressed for 10 seconds, the speaker will also enter the "ST Pair" mode. The display will show "ST Pair".

Setting up the second speaker

1. Make sure the second speaker is in Bluetooth mode and that it has not connected to a Bluetooth device.
2. Press the Plus button, the display will show **[ST] : [MULTI]**. **[ST]** will flash on the display. Press the Plus button to enter the "ST Pair" mode. If no buttons are pressed for 10 seconds, the speaker will also enter the "ST Pair" mode.

When the speakers are successfully connected,

[L - ST - R] will be shown on both displays at the same time.

Note: Set up the second speaker within 1 minute of the first one, otherwise the setting of the first speaker will be canceled.

Starting playback

1. Start playback on the connected Bluetooth device and adjust the volume on the Bluetooth device or one of the speakers for comfortable listening.

Note: Volume or EQ settings of one speaker will be reflected on the other.

2. Use the controls on your Bluetooth device to play/pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play/Pause, Next track and Previous track buttons on either speaker.
3. Press and hold the Fast forward or Rewind button on either speaker to fast forward or rewind within the current track. Release the button when the desired point is reached.

Switching the audio mode

1. Using two speakers, you can switch between **[L - ST - R]**, **[R - ST - R]** and **[L - ST - L]** mode.
2. Press the L/R button on either of the speakers to change the audio mode.
3. **[L - ST - R] mode:** Both speakers play the same sound. It is the initial setting.
4. **[R - ST - R] and [L - ST - L] mode:** One speaker plays the sound on the right channel, while the other speaker plays the sound on the left channel for stereo playback between the speakers.

Disconnecting the TWS Function

Press and hold the Plus button to disconnect the TWS function.

ENJOYING WIRELESS PLAYBACK USING MULTIPLE SPEAKERS

You can enjoy music at the same time by combining up to 10 devices which are compatible with this function.

Setting up the first speaker

1. Make sure the first speaker is in Bluetooth mode and connect to a Bluetooth device.
2. Press the Plus button, the display will show **[ST] : [MULTI]**.
3. Select **[MULTI]** by pressing the L/R button. **[MULTI]** will flash on the display. Press the Plus button to enter "MULTI Pair" mode. If no buttons are pressed for 10 seconds, the speaker will also enter the "MULTI Pair" mode. The display will show "MULTI Pair".

Setting up the second speaker

1. Ensure that the second speaker is in Bluetooth "Pairing" mode.
2. Press the Plus button, the display will show **[ST] : [MULTI]**.
3. Select **[MULTI]** by pressing the L/R button. **[MULTI]** will flash on the display. Press the Plus button to enter the "MULTI Pair" mode. If no buttons are pressed for 10 seconds, the speaker will also enter the "MULTI Pair" mode. When the speakers are successfully connected, the first speaker's display will show "PARENT" (indicating the master speaker) and the second speaker's display will show "CHILD" (indicating the secondary speaker).

Note: Set up the second speaker within 1 minute of the first one. When adding a new secondary speaker, the 1 minute will be recalculated.

Adding new secondary speakers

If you want to connect a third speaker or more new speakers, follow these steps:

1. Ensure that the new speaker is in Bluetooth "Pairing" mode.
2. Press the Plus button on the master speaker, the display will show "MULTI ADD".
3. Press the Plus button on the new speaker, the display will show **[ST] : [MULTI]**.
4. Select **[MULTI]** by pressing the L/R button. **[MULTI]** will flash on the display. Press the Plus button to enter the "MULTI Pair" mode. If no buttons are pressed for 10 seconds, the speaker will also enter the "MULTI Pair" mode. When the speakers are successfully connected, "CHILD" (indicating the secondary speaker) will be displayed on the new speaker.

Starting playback

1. Start playback on the connected Bluetooth device and

adjust the volume on the Bluetooth device or on the speakers for comfortable listening. The same music is played from all speakers.

Note: Only the master speaker's volume or EQ settings will be synchronized with the other speakers. For the other speakers, please set each speaker's volume or EQ individually.

2. Use the controls on your Bluetooth device to play/pause and navigate tracks. Alternatively, control the playback using Play/Pause, Next track and Previous track buttons on the master speaker.
3. Press and hold the Fast forward or Rewind button on the master speaker to fast forward or rewind within the current track. Release the button when the desired point is reached.

Disconnecting the multiple speakers

- To disconnect only one secondary speaker, press and hold the Plus button of the secondary speaker you want to disconnect.
- To disconnect all connections and exit the multiple speakers group, press and hold the Plus button of the master speaker.

SELECT LIGHTING FUNCTION

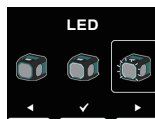
1. Press the Power button to switch on your speaker.
2. Press the Menu button, then press the Previous Track button to enter the settings.
3. Press the Next Track or Previous Track button to select the desired Lighting function. Then press the Play/Pause button to confirm your selection.



Selecting this option indicates that the LED light is turned off.



Selecting this option indicates that the LED light remains continuously illuminated. (Default)



Selecting this option indicates that the LED light will flash with the rhythm of the music. It is more effective with music that has a strong beat.

Note: This feature is suitable for music with a strong rhythm. Otherwise, the LED light may not flash.

EQUALIZER FUNCTION

1. Press the Power button to switch on your speaker.

2. Press the Menu button, then press the Play/Pause button to enter the EQ selection menu.
3. Press the Next Track or Previous Track button to select the desired equalizer mode or choose to configure your own equalizer mode. Then, press the Play/Pause button to confirm your selection. The available equalizer modes are: "FLAT", "JAZZ", "ROCK", "CLASSIC", "POP", "NEWS", and "MY EQ".
4. If "MY EQ" is chosen in step 3, use the Next track, Previous track and Play/Pause buttons to subsequently configure the treble, middle and bass levels.

Note: If you increase the volume while emphasizing the bass with an equalizer, cracking or distortion may occur. In this case, adjust the volume.

MICROPHONE SOCKET

A 6.3mm microphone socket is provided on the right side of your speaker for connecting the microphone (not supplied).

1. Connect the microphone to the microphone (MIC) socket.
2. Press the Power button to switch on your speaker.
3. Turn on the microphone.
4. Press the volume up/down buttons on the speaker as needed to adjust the desired level.

Note:

Do not place the microphone against the speaker, it can cause feedback echo and it will damage the speaker.

Setting the Microphone volume

1. Press the Power button to switch on your speaker.
2. Press the Menu button, then press the Next Track button to enter the settings.
3. Press the Next Track or Previous Track button to select the desired microphone volume level. Then press the Play/Pause button to confirm your selection.

PLAYING MUSIC VIA AUXILIARY INPUT SOCKET

A 3.5mm Auxiliary input socket is provided on the right side of the unit for an audio signal from any devices that features a headphone or audio output, such as MP3 or CD player.

1. Connect a stereo or mono audio source (for example, MP3 or CD player) to the Auxiliary input socket (marked 'AUX IN'), the speaker will be switched from Bluetooth to auxiliary input mode.
2. Adjust the Volume control on your MP3 or CD player to ensure an adequate signal and then adjust the volume on the speaker for comfortable listening.

Note:

In AUX IN mode, it is recommended to set the volume of

the external audio device to two-thirds or higher. Then, adjust the speaker's volume as needed to achieve optimal sound quality. If the volume of the audio device is set lower than two-thirds, it is possible that the LED light will not flash.

The display does not show the information such as title, artist, album, etc., when playing via auxiliary input socket.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- **Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.**
- **Do not wash the speaker with water.**

SPECIFICATIONS

Weight	3.8KG (without battery)
--------	-------------------------

Amplifier

Output power	14.4V: 15W 18V: 20W 36V: 20W
Frequency response	50Hz~20kHz

Aux In

Input sensitivity	300mVrms @100Hz
-------------------	-----------------

Speaker

Main speaker	140.8mm x 1 6ohm 25W
Tweeter speaker	40mm x 1 6ohm 10W
Passive radiator	100.7mm x 2

Information on Power Consumption

Off mode	This device has no standby mode, and its power consumption in the off mode is below 0.3W.
Bluetooth mode	In Bluetooth mode, when there is no signal output, the idle power consumption in this mode is below 2W after 15 minutes.
AUX mode	In AUX mode, when there is no signal output, the idle power consumption in this mode is below 0.8W after 15 minutes.

The company reserves the right to amend the specifications without notice.

Bluetooth®

(The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.)

Bluetooth version	5.1 Certified
Bluetooth Profiles	A2DP/SCMS-T/AVRCP
Transmission Power	Power Class 1
Transmission Range	Optimum: Max. 30 meters (100 feet) Possible: Max. 100 meters (328 feet) (varies according to usage conditions)
Supported codec	SBC, AAC, aptX™, aptX™ HD
Compatible Bluetooth profile	A2DP/AVRCP
Operating Frequency	2402MHz~2480MHz

USB charging socket

Maximum supplying power of USB socket	5V, 2.4A
---------------------------------------	----------

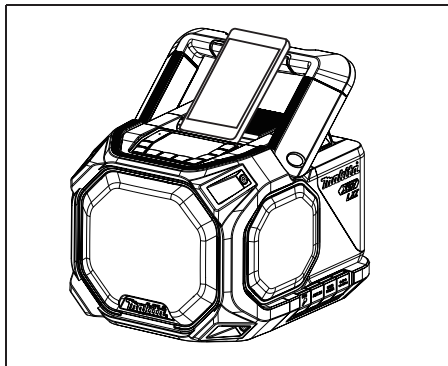
General

AC power adaptor	DC in 18V 2A, center pin positive
Battery	Slide battery: 14.4V 18V 36V
Input terminal	3.5mm dia. (AUX IN) 6.3mm dia. (MICROPHONE)
Dimensions (W x H x D)	236mm x 205mm x 243mm

FRANÇAIS (Instructions Originales)

EXPLICATION DE LA VUE GÉNÉRALE (Fig. 1)

1. Loquet du compartiment de la batterie
2. Poignée
3. Couvercle du compartiment de la batterie (recouvrant la batterie)
4. Enceinte passive
5. Prise d'alimentation CC
6. Prise de charge USB
7. Prise d'entrée auxiliaire
8. Prise de microphone
9. Lumière LED
10. Enceinte
11. Rainure pour placer un smartphone



12. Écran LCD
13. Bouton d'augmentation du volume
14. Bouton de diminution de volume
15. Bouton Plus (Plus bouton d'appairage)
16. Bouton G/D (Gauche/Droite)
17. Bouton piste suivante/avance rapide
18. Bouton Lecture/Pause
19. Bouton piste précédente/retour rapide
20. Bouton de menu
21. Bouton d'appairage Bluetooth
22. Bouton d'alimentation
23. Terminal de batterie LXT
24. Terminal de batterie XGT

SYMBOLES

Les symboles utilisés pour l'équipement sont présentés ci-dessous. Assurez-vous de comprendre leur signification avant utilisation.



Veuillez lire le manuel d'instructions.



Qualcomm™ aptX™ HD

Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales. Qualcomm est une marque déposée de Qualcomm Incorporated, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. aptX est une marque de déposée de Qualcomm Technologies International, Ltd., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT:

Lors de l'utilisation de ce produit, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, notamment les suivantes:

1. Lisez attentivement ce manuel d'instructions et le manuel d'instructions du chargeur avant de l'utiliser.
2. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
3. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chaleur, des poêles ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
4. N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
5. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
6. Une enceinte à batterie avec des batteries intégrées ou un bloc-batterie séparé doit être rechargée uniquement avec le chargeur spécifié pour la batterie. Un chargeur qui peut convenir à un type de batterie similaire peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
7. N'utilisez l'enceinte à batterie qu'avec les blocs de batterie spécifiquement désignés. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque d'incendie.
8. Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques tels que: trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
9. Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
10. Dans des conditions extrêmes, un liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.

Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

11. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
12. N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (266°F) peut provoquer une explosion.
13. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge inadéquate ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
14. La prise PRINCIPALE est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit demeurer facilement utilisable.
15. N'utilisez pas le produit à un volume élevé pendant une période prolongée. Pour éviter tout dommage auditif, utilisez le produit à un niveau de volume modéré.
16. (Pour les produits avec écran LCD uniquement) Les écrans LCD contiennent du liquide qui peut provoquer une irritation ou un empoisonnement. Si le liquide entre en contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez-les avec de l'eau et appelez un médecin.
17. N'exposez pas le produit à la pluie ou à des conditions humides. L'eau qui pénètre dans le produit augmente le risque de choc électrique.
18. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Conservez le produit hors de portée des enfants.
19. Ne pas chauffer ni exposer l'enceinte au feu, ni la laisser dans un endroit chaud comme près d'une source de chaleur, exposée directement au soleil ou à l'intérieur d'un véhicule sous un soleil brûlant. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une explosion et causer des blessures corporelles.
20. Placer l'équipement sur une surface plane ou fixer l'équipement dans un endroit stable. Il pourrait tomber si vous ne suivez pas ces instructions.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR LA CARTOUCHE DE BATTERIE

1. Avant d'utiliser la cartouche de batterie, lisez toutes les instructions et avertissements sur (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie et (3) le produit utilisant la batterie.
2. Ne démontez pas la cartouche de batterie.
3. Si la durée de fonctionnement est devenue excessivement courte, cessez immédiatement de l'utiliser. Cela peut entraîner un risque de surchauffe, de brûlures possibles et même une explosion.
4. En cas de contact de l'électrolyte avec vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Cela peut entraîner une perte de la vue.
5. Ne court-circuitez pas la cartouche de la batterie:
 - (1) Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.
 - (2) Évitez d'entreposer une cartouche de batterie dans un contenant avec d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, etc.
 - (3) N'exposez pas la cartouche de batterie à l'eau ou à la pluie. Un court-circuit de batterie peut provoquer un fort courant, une surchauffe, des brûlures possibles et même une panne.
6. N'entreposez pas et n'utilisez pas l'équipement et la cartouche de batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50°C (122°F).
7. Ne brûlez pas la cartouche de la batterie même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La cartouche de batterie peut exploser dans un incendie.
8. Veillez à ne pas faire tomber ou cogner la batterie.
9. N'utilisez pas une batterie endommagée.
10. Pour éviter les risques, lisez le manuel de remplacement de la batterie avant utilisation.
11. Les batteries au lithium-ion sont soumises aux exigences de la Législation sur les marchandises dangereuses. Pour les transports commerciaux, par exemple par des tiers, des agents de transport, des exigences particulières sur l'emballage et l'étiquetage doivent être respectées. Pour la préparation de l'article expédié, il est nécessaire de consulter un expert en matière dangereuse. Veuillez également observer les réglementations nationales éventuellement plus détaillées. Recouvrez ou masquez les contacts ouverts et emballez la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas se déplacer dans l'emballage.
12. Lorsque vous jetez la cartouche de la batterie, retirez-la de l'outil et jetez-la dans un endroit sûr. Respectez

GARDEZ CES INSTRUCTIONS

les réglementations locales concernant l'élimination des batteries.

13. Utilisez les batteries uniquement avec les produits spécifiés par Makita. L'installation des batteries sur des produits non conformes peut entraîner un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite d'électrolyte.
14. Si l'outil n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie doit être retirée.
15. Ne laissez pas de copeaux, de poussière ou terre se coincer dans les bornes, les trous et les rainures de la cartouche de la batterie. Cela peut entraîner de mauvaises performances ou une défaillance de l'appareil ou de la cartouche de batterie.
16. Gardez la batterie hors de portée des enfants.
17. Pendant et après utilisation, la cartouche de la batterie peut chauffer et causer des brûlures ou des brûlures à basse température
18. Ne touchez pas la borne de l'outil immédiatement après utilisation, car elle peut devenir assez chaude au point de causer des brûlures.
19. À moins que l'outil ne puisse être utilisé près d'une ligne électrique à haute tension, n'utilisez pas la cartouche de batterie à proximité de lignes électriques haute tension. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou une défaillance de l'outil ou de la cartouche de batterie.
20. Protégez la batterie des conditions suivantes:
 - le remplacement d'une batterie par un type de batterie incorrect qui peut faire faillir une mesure de protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium);
 - l'élimination d'une batterie dans le feu ou un four chaud, ou l'écrasement mécanique ou la découpe d'une batterie, qui peut entraîner une explosion;
 - laisser une batterie dans un environnement à température extrêmement élevée qui peut entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable; et
 - une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.

⚠ ATTENTION:

- **Danger d'explosion si la batterie est mal remplacée.**
- **Utilisez uniquement des batteries Makita authentiques. L'utilisation de batteries Makita non authentiques ou de batteries ayant été altérées peut entraîner l'éclatement de la batterie, provoquer des incendies, des blessures personnelles et des dommages. Cela annulera également la garantie Makita pour l'outil et le chargeur Makita.**

1. Chargez la cartouche de la batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours le fonctionnement et chargez la cartouche de batterie lorsque vous remarquez que la puissance est réduite.
2. Ne rechargez jamais une cartouche de batterie complètement chargée. La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
3. Chargez la cartouche de la batterie à température ambiante entre 10°C et 40°C (50°F et 104°F). Laissez refroidir une cartouche de batterie chaude avant de la charger.
4. Lorsque vous n'utilisez pas la cartouche de batterie, retirez-la de l'outil ou du chargeur.
5. Chargez la cartouche de batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plus de six mois).

Pour le Canada:

Attention à l'intention de l'utilisateur

Tout changement ou modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Le présent dispositif est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) le dispositif doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible.

Conseils pour garantir une durée de vie optimale de la batterie

TEMPS DE FONCTIONNEMENT

* Les packs de batterie adaptés à cette enceinte sont répertoriés dans le tableau suivant.

* Le tableau suivant indique le temps de fonctionnement sur une seule charge.

Cartouche de batterie		Capacité de la batterie	À LA SORTIE DE L'ENCEINTE = 100mW Unité: Heure (approximativement)			
			Bluetooth (en)		AUX IN	
			LED ALLUMÉE	LED OFF	LED ALLUMÉE	LED OFF
LXT (14.4V)	BL1430B	3.0 Ah	12	16	12	17
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	8.0	10	8.5	11
	BL1820B	2.0 Ah	11	14	11	15
	BL1830B	3.0 Ah	15	19	16	20
	BL1840B	4.0 Ah	22	28	22	29
	BL1850B	5.0 Ah	28	36	29	37
	BL1860B	6.0 Ah	34	43	35	45
XGT (36V - 40V max)	BL4020	2.0 Ah	19	23	19	24
	BL4025	2.5 Ah	24	30	25	31
	BL4040(F)	4.0 Ah	39	47	40	49

AVERTISSEMENT:

Utilisez uniquement les cartouches de batterie répertoriées ci-dessus. L'utilisation d'autres cartouches de batterie peut causer des blessures et/ou un incendie.

NOTE:

- Le tableau relatif au temps de fonctionnement de la batterie ci-dessus est à titre indicatif.
- Le temps de fonctionnement réel peut différer selon le type de batterie, les conditions de charge ou de l'environnement d'utilisation.
- Certaines des cartouches de batterie et des chargeurs énumérés ci-dessus peuvent ne pas être disponibles selon votre région de résidence.

INSTALLATION ET ALIMENTATION

⚠ ATTENTION:

- Veillez à ne pas pincer vos doigts lors de l'ouverture et de la fermeture du couvercle de la batterie.
- Après avoir installé ou retiré la batterie, repliez le loquet du compartiment de la batterie à sa position d'origine. Dans le cas contraire, la batterie risque de tomber accidentellement de l'enceinte, causant des blessures à vous-même ou à quelqu'un autour de vous.
- Fermez et verrouillez toujours le loquet du compartiment de la batterie avant de déplacer l'enceinte.
- Éteignez toujours l'enceinte avant d'installer ou de retirer la cartouche de batterie.
- Veillez à ne pas laisser tomber ou cogner l'enceinte. Une coque cassée peut vous couper le doigt ou perforer votre corps. Une enceinte endommagée peut présenter un comportement imprévisible entraînant un risque d'incendie, une explosion ou de blessure.
- Maintenez fermement l'enceinte et la batterie lors de l'installation ou du retrait de la cartouche de batterie. Ne pas les tenir fermement peut entraîner des glissements et causer des dommages à l'enceinte et à la batterie, ou vous causer des blessures physiques.

IMPORTANT:

- Une puissance réduite, une distorsion, un "son saccadé" ou l'apparition d'une icône de batterie faible à l'écran sont tous des signes indiquant que la batterie principale doit être remplacée.
- La batterie ne peut pas être chargée via l'adaptateur secteur fourni.
- La batterie n'est pas incluse dans les accessoires standard.

Installation ou retrait de la batterie coulissante (Fig. 2-4)

- Pour installer la batterie, alignez la languette de la batterie avec la rainure dans le logement et glissez-la en place. Insérez-la toujours complètement jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place avec un petit clic.
- Si vous voyez l'indicateur rouge sur le côté supérieur du bouton, cela signifie qu'elle n'est pas complètement verrouillée. Insérez-la complètement jusqu'à ce que l'indicateur rouge ne soit plus visible. Sinon, elle pourrait accidentellement tomber de l'enceinte, causant des blessures à vous-même ou à quelqu'un autour de vous.
- N'utilisez pas la force lors de l'insertion de la batterie.

Si la batterie ne glisse pas facilement, elle n'est pas insérée correctement.

- Pour retirer la batterie, faites-la glisser de l'enceinte tout en appuyant sur le bouton à l'avant de la batterie.

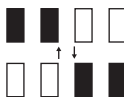
Indication de la capacité restante de la batterie (Fig. 5-6)

Uniquement pour les batteries avec indicateur

➤ 1. Voyants indicateurs 2. Bouton de vérification

Appuyez sur le bouton de vérification de la batterie pour indiquer la capacité restante de la batterie. Les voyants s'allument pendant quelques secondes.

• Cartouche de batterie XGT/LXT

Voyant ou lampes			Capacité restante
 Allumé	 Éteint	 Clignotant	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Chargez la batterie
			La batterie peut avoir dysfonctionné

NOTE:

- Selon les conditions d'utilisation et la température ambiante, l'indication peut différer légèrement de la capacité réelle.
- Le premier (tout à gauche) témoin lumineux clignotera lorsque le système de protection de la batterie fonctionne.
- Lorsque la puissance de la batterie est faible, veuillez remplacer la batterie.

Utilisation de l'adaptateur secteur fourni

Retirez le protecteur en caoutchouc et insérez la fiche de l'adaptateur dans le connecteur DC sur le côté droit de l'enceinte. Branchez l'adaptateur sur une prise secteur standard. Chaque fois que l'adaptateur est utilisé, le pack batterie est automatiquement déconnecté.

⚠ ATTENTION:

- **Débranchez toujours complètement l'adaptateur secteur avant de déplacer l'enceinte. Si l'adaptateur secteur n'est pas retiré, cela peut causer un choc électrique.**

- **Ne tirez jamais et/ou ne faites jamais glisser le cordon de l'adaptateur. Sinon, l'enceinte pourrait tomber accidentellement, causant des blessures à vous-même ou à quelqu'un autour de vous.**

IMPORTANT:

- Pour déconnecter l'enceinte, l'adaptateur secteur doit être complètement retiré de la prise secteur.
- Utilisez l'adaptateur secteur fourni avec le produit ou spécifié par Makita uniquement.
- Ne tenez pas le câble d'alimentation et la fiche avec votre bouche. Cela pourrait causer un choc électrique.
- Ne touchez pas la fiche avec des mains mouillées ou grasses.
- Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique. Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par notre centre de service agréé pour éviter tout danger. Ne l'utilisez pas avant réparation.
- Après utilisation, rangez toujours l'adaptateur secteur hors de la portée des enfants. S'ils jouent avec le cordon, ils pourraient se blesser.

Prise d'alimentation USB

Ce connecteur peut être utilisé pour charger un téléphone portable ou tout autre appareil consommant moins de 2,4 A de courant continu.

La charge ne se fera que lorsque l'enceinte est allumée.

Note: Assurez-vous que les spécifications de votre appareil externe, comme un téléphone portable ou un lecteur, sont compatibles avec l'enceinte. Veuillez lire le manuel d'instructions de votre appareil externe avant de le charger.

IMPORTANT:

- Avant de connecter un appareil USB au chargeur, sauvegardez toujours les données de votre appareil USB. Sinon, vos données pourraient être perdues pour diverses raisons.
- Le chargeur peut ne pas alimenter certains appareils USB.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas ou après la charge, débranchez le câble USB et refermez le couvercle.
- Ne connectez pas de source d'alimentation au port USB. Sinon, il y a un risque d'incendie. Le port USB est uniquement destiné à charger des appareils à basse tension. Remplacez toujours le couvercle sur le port USB lorsque vous ne chargez pas d'appareil à basse tension.
- Ne placez pas un clou, un fil, etc. dans le port d'alimentation USB. Sinon, un court-circuit peut provoquer de la fumée et un incendie.
- Ne connectez pas ce port USB au port USB de votre PC, car cela peut entraîner une panne des appareils.

ÉCOUTER DE LA MUSIQUE VIA LE STREAMING BLUETOOTH

Pour lire/écouter de la musique en Bluetooth via l'enceinte, associez votre appareil Bluetooth à l'enceinte pour activer la connexion automatique.

Note:

Pour avoir une meilleure qualité sonore, nous vous recommandons de régler le volume à plus des deux tiers sur votre appareil Bluetooth, puis d'ajuster le volume sur l'enceinte au besoin. Cette opération n'est valide que lorsque l'appareil Bluetooth n'est pas en volume absolu.

Appairer votre appareil Bluetooth pour la première fois

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'enceinte. "Appairage" apparaîtra sur l'écran pour indiquer que l'enceinte est détectable.
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil selon le manuel d'utilisation de l'appareil pour vous connecter à l'enceinte. Trouvez la liste des appareils Bluetooth et sélectionnez l'appareil nommé "MR014G" (Avec certains mobiles équipés de versions antérieures à la version BT2.1, vous devrez peut-être saisir le code d'accès "0000").
3. Une fois connecté, un signal sonore de confirmation retentira. "Appairé" apparaîtra sur l'écran. Vous pouvez simplement sélectionner et lire n'importe quelle musique à partir de votre appareil source. Le contrôle du volume peut être ajusté depuis votre appareil source ou directement depuis l'enceinte.
4. Utilisez les commandes de votre appareil Bluetooth ou de l'enceinte pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes.

Note:

- Si 2 appareils Bluetooth, en appairage pour la première fois, recherchent tous deux l'enceinte, celle-ci sera visible sur les deux appareils. Cependant, si un appareil se connecte en premier à cette unité, l'autre appareil Bluetooth ne le trouvera pas dans la liste.
- Si votre appareil Bluetooth est temporairement déconnecté de l'enceinte, vous devrez alors reconnecter manuellement votre appareil à l'enceinte.
- Si "MR014G" apparaît dans la liste de votre appareil Bluetooth mais que votre appareil ne peut pas se connecter, supprimez l'élément de votre liste et appairez à nouveau l'appareil avec l'enceinte en suivant les étapes décrites précédemment.
- La portée optimale du streaming Bluetooth est d'environ 30 mètres (100 pieds) (ligne de mire) avec une distance allant jusqu'à 100 mètres (328 pieds) possible.

- Si la connexion Bluetooth est perdue en raison d'une interruption trop longue, d'une distance dépassant la portée optimale, d'obstacles ou pour toute autre raison, il peut être nécessaire de reconnecter votre appareil à l'enceinte.
- Les obstacles physiques, d'autres appareils sans fil ou des appareils électromagnétiques peuvent affecter la qualité de la connexion.
- Les performances de la connectivité Bluetooth peuvent varier en fonction des appareils Bluetooth connectés. Veuillez consulter les capacités Bluetooth de votre appareil avant de le connecter à l'enceinte. Toutes les fonctionnalités peuvent ne pas être prises en charge sur certains appareils Bluetooth associés.

Lecture de fichiers audio en mode Bluetooth

Une fois que vous avez connecté avec succès l'enceinte à l'appareil Bluetooth choisi, vous pouvez commencer à lire votre musique en utilisant les commandes de votre appareil Bluetooth connecté.

1. Une fois que la lecture a commencé, ajustez le volume sur les boutons de volume de l'enceinte ou de votre appareil Bluetooth activé.
2. Utilisez les commandes de votre appareil Bluetooth pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes. Alternativement, contrôlez la lecture en utilisant les boutons Lecture/Pause, Piste suivante et Piste précédente sur votre enceinte.
3. Appuyez longuement sur le bouton Avance rapide ou le bouton Retour rapide pour avancer rapidement ou reculer dans la piste actuelle. Relâchez le bouton lorsque le point désiré est atteint.

Note:

- Toutes les applications ou tous les appareils de lecture audio peuvent ne pas répondre à toutes ces commandes.
- Certains téléphones portables peuvent se déconnecter temporairement de l'enceinte lorsque vous passez ou recevez des appels. Certains appareils peuvent également mettre en pause temporairement leur diffusion audio Bluetooth lorsqu'ils reçoivent des messages texte, des e-mails ou pour d'autres raisons non liées à la diffusion audio. Ce comportement dépend de l'appareil connecté et ne constitue pas un défaut de l'enceinte.
- L'écran affichera les informations sur la piste telles que le titre, l'artiste, l'album, etc., lors de la lecture en mode Bluetooth.

Lecture d'un appareil source Bluetooth précédemment appairé

L'enceinte peut mémoriser jusqu'à 8 ensembles d'appareils Bluetooth appairés. Lorsque la mémoire

dépasse cette quantité, le premier appareil avec lequel l'enceinte a été appairée sera écrasé dans la mémoire de l'enceinte. Si votre appareil source Bluetooth a déjà été appairé avec l'enceinte, celle-ci se souviendra toujours de votre appareil Bluetooth et tentera de se reconnecter au dernier appareil connecté dans les 1 minute suivant l'allumage. Si l'appareil précédemment connecté n'est pas disponible, l'enceinte sera détectable.

Déconnexion de votre appareil Bluetooth

Maintenez enfoncé le bouton d'appairage Bluetooth pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que "Appairage" s'affiche sur l'écran pour vous déconnecter de votre appareil Bluetooth ou éteignez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth pour désactiver la connexion.

Suppression de la mémoire d'appareil Bluetooth appairé

Pour effacer la mémoire de tous les appareils appairés, maintenez enfoncé le bouton d'appairage Bluetooth pendant plus de 7 secondes jusqu'à ce que "Réinitialiser" s'affiche sur l'écran.

FONCTION TRUE WIRELESS STEREO (TWS)

La fonction True Wireless Stereo (TWS) permet à un appareil de se connecter sans fil à un autre appareil. Vous pouvez utiliser la fonction TWS pour connecter un deuxième MR014G et diffuser votre musique sur deux enceintes.

Configuration de la première enceinte

1. Assurez-vous que la première enceinte est en mode Bluetooth et connectée à un appareil Bluetooth.
2. Appuyez sur le Bouton Plus, l'écran affichera **[ST] • [MULTI]**. **[ST]** clignotera sur l'écran. Appuyez sur le bouton Plus pour entrer dans le mode « Appairage ST ». Si aucun bouton n'est pressé pendant 10 secondes, l'enceinte entrera tout de même en mode "Appairage ST". L'écran affichera "ST Pair".

Configuration de la deuxième enceinte

1. Assurez-vous que la deuxième enceinte est en mode Bluetooth et n'est pas connectée à un appareil Bluetooth.
2. Appuyez sur le Bouton Plus, l'écran affichera **[ST] • [MULTI]**. **[ST]** clignotera sur l'écran. Appuyez sur le bouton Plus pour entrer dans le mode « Appairage ST ». Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 10 secondes, l'enceinte entrera tout de même en mode "Appairage ST".

Une fois les enceintes connectées avec succès,

L - ST - R sera affiché sur les deux écrans en même temps.

Note: Configurez la deuxième enceinte dans un délai d'1 minute après la première, sinon les paramètres de la première enceinte seront annulés.

Début de la lecture

1. Démarrez la lecture sur l'appareil Bluetooth connecté et ajustez le volume sur l'appareil Bluetooth ou l'une des enceintes pour une écoute confortable.
Note: Les paramètres de volume ou d'égalisation d'une enceinte seront reflétés sur l'autre.
2. Utilisez les commandes de votre appareil Bluetooth pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes. Vous pouvez également contrôler la lecture à l'aide des boutons Lecture/Pause, Piste suivante et Piste précédente sur l'une des enceintes.
3. Appuyez longuement sur le bouton Avance rapide ou le bouton Retour rapide sur l'une des enceintes pour avancer rapidement ou reculer dans la piste actuelle. Relâchez le bouton lorsque le point désiré est atteint.

Commutation du mode audio

1. En utilisant deux enceintes, vous pouvez basculer entre les modes **L - ST - R**, **R - ST - R** et **L - ST - L**.
2. Appuyez sur le bouton L/R sur l'une des enceintes pour changer le mode audio.
3. **Mode L - ST - R** : Les deux enceintes diffusent le même son. C'est le réglage initial.
4. **Mode R - ST - R et L - ST - L** : Une enceinte diffuse le son du canal droit, tandis que l'autre enceinte diffuse le son du canal gauche pour une lecture stéréo entre les enceintes.

Déconnexion de la fonction TWS

Maintenez enfoncé le bouton Plus pour déconnecter la fonction TWS.

ÉCOUTER DE LA MUSIQUE EN MODE SANS FIL AVEC PLUSIEURS ENCEINTES

Vous pouvez profiter de la musique en même temps en combinant jusqu'à 10 appareils compatibles avec cette fonction.

Configuration de la première enceinte

1. Assurez-vous que la première enceinte est en mode Bluetooth et connectée à un appareil Bluetooth.
2. Appuyez sur le Bouton Plus, l'écran affichera **ST • MULTI**.
3. Sélectionnez **MULTI** en appuyant sur le bouton L/R. **MULTI** clignotera sur l'écran. Appuyez sur le bouton Plus pour entrer en mode « Multi Pair ». Si aucun

bouton n'est pressé pendant 10 secondes, l'enceinte passera tout de même en mode « Multi Pair ». L'écran affichera « Multi Pair ».

Configuration de la deuxième enceinte

1. Assurez-vous que la deuxième enceinte est en mode Bluetooth « Appariement ».
2. Appuyez sur le Bouton Plus, l'écran affichera **ST • MULTI**.
3. Sélectionnez **MULTI** en appuyant sur le bouton L/R. **MULTI** clignotera sur l'écran. Appuyez sur le bouton Plus pour entrer en mode « Multi Pair ». Si aucun bouton n'est pressé pendant 10 secondes, l'enceinte passera tout de même en mode « Multi Pair ». Lorsque les enceintes sont connectées avec succès, l'affichage de la première enceinte indiquera "PARENT" (indiquant l'enceinte directrice) et l'affichage de la deuxième enceinte indiquera "CHILD" (indiquant l'enceinte secondaire).

Note: Configurez la deuxième enceinte dans l'intervalle d'une minute après la première. Lors de l'ajout d'une nouvelle enceinte secondaire, la minute sera recalculée.

Ajout de nouvelles enceintes secondaires

Si vous souhaitez connecter une troisième enceinte ou plusieurs nouvelles enceintes, suivez ces étapes:

1. Assurez-vous que la nouvelle enceinte est en mode "Appairage" Bluetooth.
2. Appuyez sur le bouton Plus sur l'enceinte directrice, l'écran affichera « MULTI ADD ».
3. Appuyez sur le bouton Plus de la nouvelle enceinte, l'écran affichera **ST • MULTI**.
4. Sélectionnez **MULTI** en appuyant sur le bouton L/R. **MULTI** clignotera sur l'écran. Appuyez sur le bouton Plus pour entrer en mode « Multi Pair ». Si aucun bouton n'est pressé pendant 10 secondes, l'enceinte passera tout de même en mode « Multi Pair ». Lorsque les enceintes sont connectées avec succès, « CHILD » (indiquant l'enceinte secondaire) sera affiché sur la nouvelle enceinte.

Démarrage de la lecture

1. Lancez la lecture sur l'appareil Bluetooth connecté et ajustez le volume sur l'appareil Bluetooth ou sur les enceintes pour un confort d'écoute. La même musique est diffusée depuis toutes les enceintes.
Note: Seul le volume de l'enceinte maître ou les paramètres d'égalisation seront synchronisés avec les autres enceintes. Pour les autres enceintes, veuillez régler le volume ou l'égalisation individuellement.
2. Utilisez les commandes de votre appareil Bluetooth pour lire/mettre en pause et naviguer entre les pistes. Alternativement, contrôlez la lecture en utilisant les boutons Lecture/Pause, Piste suivante et Piste

précédente sur l'enceinte maître.

3. Maintenez enfoncé le bouton Avance rapide ou Retour rapide sur l'enceinte maître pour avancer ou reculer dans la piste en cours. Relâchez le bouton lorsque le point désiré est atteint.

Déconnexion des enceintes multiples

- Pour déconnecter uniquement une enceinte secondaire, maintenez enfoncé le bouton Plus de l'enceinte secondaire que vous souhaitez déconnecter.
- Pour déconnecter toutes les connexions et quitter le mode enceintes multiples, maintenez enfoncé le bouton Plus de l'enceinte directrice.

SÉLECTION DE LA FONCTION D'ÉCLAIRAGE

1. Appuyez sur le bouton Marche pour allumer votre enceinte.
2. Appuyez sur le bouton Menu, puis appuyez sur le bouton Piste précédente pour accéder aux paramètres.
3. Appuyez sur le bouton Piste suivante ou Piste précédente pour sélectionner la fonction d'éclairage souhaitée. Appuyez ensuite sur le bouton Lecture/Pause pour confirmer votre sélection.



La sélection de cette option indique que le voyant LED est éteint.



La sélection de cette option indique que la lumière LED reste allumée en permanence. (Par défaut)



La sélection de cette option indique que la lumière LED clignotera avec le rythme de la musique. Cela sera plus efficace avec une musique qui a un rythme plus intense.

Note: Cette fonction est adaptée à une musique avec un rythme plus intense. Sinon, la lumière LED pourrait ne pas clignoter.

FONCTION D'ÉGALISEUR

1. Appuyez sur le bouton Marche pour allumer votre enceinte.
2. Appuyez sur le bouton Menu, puis appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour accéder au menu d'égaliseur.
3. Appuyez sur le bouton Piste suivante ou Piste précédente pour sélectionner le mode d'égaliseur souhaité ou choisissez de configurer votre propre mode

d'égaliseur. Ensuite, appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour confirmer votre sélection. Les modes d'égaliseur disponibles sont: "PLAT", "JAZZ", "ROCK", "CLASSIQUE", "POP", "INFOS" et "MON EQ".

4. Si « MY EQ » est choisi à l'étape 3, utilisez les boutons Piste suivante, Piste précédente et Lecture/Pause pour configurer ensuite les niveaux de haute, moyenne et basse.

Note: Si vous augmentez le volume tout en accentuant les basses avec un égaliseur, des crépitements ou des distorsions peuvent se produire. Dans ce cas, ajustez le volume.

PRISE MICROPHONE

Une prise microphone de 6,3mm est présente sur le côté droit de votre enceinte pour connecter le microphone (non fourni).

1. Connectez le microphone à la prise du microphone (MIC).
2. Appuyez sur le bouton Marche pour allumer votre enceinte.
3. Allumez le microphone.
4. Appuyez sur les boutons de volume de l'enceinte selon vos besoins pour ajuster le niveau souhaité.

Note:

Ne placez pas le microphone contre l'enceinte, cela peut causer un écho de retour et endommager l'enceinte.

Réglage du volume du microphone

1. Appuyez sur le bouton Marche pour allumer votre enceinte.
2. Appuyez sur le bouton Menu, puis appuyez sur le bouton Piste suivante pour accéder aux paramètres.
3. Appuyez sur le bouton Piste suivante ou Piste précédente pour sélectionner le niveau de volume de microphone souhaité. Appuyez ensuite sur le bouton Lecture/Pause pour confirmer votre sélection.

LECTURE DE MUSIQUE VIA LA PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE

Une prise d'entrée auxiliaire de 3,5mm est présente sur le côté droit de l'appareil pour un signal audio provenant de tout appareil doté d'une sortie casque ou audio, tel qu'un lecteur MP3 ou CD.

1. Connectez une source audio stéréo ou mono (par exemple, lecteur MP3 ou CD) à la prise d'entrée auxiliaire (marquée « AUX IN »), l'enceinte passera du Bluetooth au mode d'entrée auxiliaire.
2. Ajustez le contrôle du volume sur votre lecteur MP3 ou CD pour assurer un signal adéquat, puis ajustez le volume sur l'enceinte pour une écoute confortable.

Note:

En mode AUX IN, il est recommandé de régler le volume du dispositif audio externe aux deux tiers ou plus. Ensuite, ajustez le volume de l'enceinte selon vos besoins pour obtenir une qualité sonore optimale. Si le volume du dispositif audio est réglé en dessous des deux tiers, il est possible que la lumière LED ne clignote pas. L'affichage ne montre pas les informations telles que le titre, l'artiste, l'album, etc., lors de la lecture via la prise d'entrée auxiliaire.

ENTRETIEN

- ⚠ ATTENTION:**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de diluant, d'alcool ou similaire. Cela peut entraîner une décoloration, une déformation ou des fissures.**
 - **Ne lavez pas l'enceinte avec de l'eau.**

SPÉCIFICATION

Amplificateur	
Puissance de sortie	14.4V: 15W 18V: 20W 36V: 20W
Réponse en fréquence	50Hz~20kHz
Entrée Aux	
Sensibilité d'entrée	300mVrms @100Hz
Enceinte	
Enceinte principale	140.8mm x 1 6ohm 25W
Enceinte tweeter	40mm x 1 6ohm 10W
Radiateur passif	100,7mm x 2

Bluetooth (en) [®] (Les marques de commerce Bluetooth [®] et les logos sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc.)	
Version Bluetooth	5.1 Certifié
Profils Bluetooth	A2DP/SCMS-T/AVRCP
Puissance de transmission	Classe d'alimentation 1
Portée de transmisson	Optimum: Max.30 mètres (100 pieds) Possible: Max.100 mètres (328 pieds) (varie en fonction des conditions d'utilisation)
Codec pris en charge	SBC, AAC, aptX [™] , aptX [™] HD

Profil Bluetooth compatible	A2DP/AVRCP
Fréquence de fonctionnement	2402MHz~2480MHz

Prise de charge USB	
Puissance d'alimentation maximale de la prise USB	5V, 2.4A

Général	
Adaptateur secteur	DC en 18V 2A, broche centrale positive
Batterie	Batterie coulissante: 14,4V 18V 36V
Terminal d'entrée	3.5mm dia. (AUX IN) 6,3mm est. (MICROPHONE)
Dimensions (L x H x D)	236mm x 205mm x 243mm
Poids	3,8KG (sans batterie)

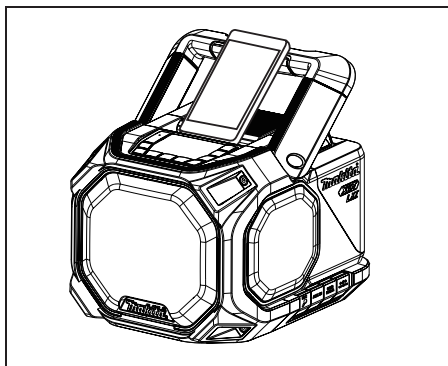
Information sur la consommation électrique	
Mode arrêt	Cet appareil n'a pas de mode veille, et sa consommation électrique en mode arrêt est inférieure à 0.3W.
Mode Bluetooth	En mode Bluetooth, lorsqu'il n'y a pas de sortie de signal, la consommation électrique en veille dans ce mode est inférieure à 2W après 15 minutes.
Mode AUX	En mode AUX, lorsqu'il n'y a pas de sortie de signal, la consommation électrique en veille dans ce mode est inférieure à 0.8W après 15 minutes.

L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

ESPAÑOL (Instrucciones originales)

EXPLICACIÓN DE LA VISTA GENERAL (imagen 1)

1. Compartimiento de la batería
2. Asa
3. Tapa del compartimiento de la batería (que cubre el cartucho de batería)
4. Parlante pasivo
5. Toma de entrada de CC
6. Toma de carga USB
7. Toma de entrada auxiliar
8. Toma de micrófono
9. Luz LED
10. Parlante
11. Ranura para colocar un teléfono celular



12. Pantalla LCD
13. Botón de subir volumen
14. Botón de bajar volumen
15. Botón Plus (botón de vinculación Plus)
16. Botón de L/R (izquierda/derecha)
17. Botón de pista siguiente/avance rápido
18. Botón de reproducir/pausar
19. Botón de pista anterior/rebobinar
20. Botón de menú
21. Botón de vinculación Bluetooth
22. Botón de encendido
23. Terminal de la batería LXT
24. Terminal de la batería XGT

SÍMBOLOS

A continuación se muestran los símbolos utilizados para el equipo. Asegúrese de comprender su significado antes de utilizarlo.



Lea el manual de instrucciones.



Qualcomm® aptX™ HD

Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y sus subsidiarias. Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y otros países. aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y otros países.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

Cuando utilice herramientas eléctricas, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluyendo lo siguiente:

1. Lea el manual de instrucciones y el manual de instrucciones del cargador detenidamente antes de usarlos.
2. Limpie el equipo solo con un paño seco.
3. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
4. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
5. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
6. Un altavoz que funcione por medio de baterías bien integradas o bien independientes, solo debe cargarse con el cargador específico para la batería. Un cargador adecuado para un tipo de batería, puede crear riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
7. Use un altavoz que funcione por medio de baterías solo con baterías específicamente diseñadas. El uso de otras baterías podría crear riesgo de incendio.
8. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como: clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pudieran crear conexiones de un terminal a otro. El contacto entre sí de los terminales de las baterías puede provocar chispas, quemaduras o fuego.
9. Evite contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Hay un incremento del riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
10. En condiciones abusivas, puede que de la batería se expulse líquido, evite el contacto. Si de forma

accidental entra en contacto con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entrase en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

11. No use una batería o una herramienta dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas puede presentar un comportamiento impredecible causando incendios, explosiones y riesgos de lesiones.
12. No exponga la batería o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas mayores que 130°C (266°F) podrían causar una explosión.
13. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado podrían dañar la batería e incrementar el riesgo de fuego.
14. El enchufe principal de la red eléctrica se utiliza como dispositivo de desconexión, y debe estar siempre disponible.
15. No use este producto a volumen alto durante un periodo prolongado. Para evitar daños auditivos, use este producto a un nivel de volumen moderado.
16. (Solo para productos con pantalla LCD) Las pantallas LCD incluyen líquidos que pueden causar irritación y envenenamiento. Si el líquido entrase en contacto con los ojos, boca o piel, enjuague con agua y llame a un médico.
17. No exponga el producto a condiciones de lluvia o humedad. El agua que entre al producto incrementará el riesgo de descarga eléctrica.
18. Este aparato no es apto para su uso por personas (niños incluidos) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o por personas que carezcan de experiencia y conocimiento, a no ser que alguien que sea responsable de su seguridad, les esté supervisando o les explique cómo deben usar el aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto. Guarde el producto lejos del alcance de los niños.
19. No caliente ni exponga el altavoz al fuego o lo deje en un lugar caliente como cerca de una fuente de calor, expuesto a la luz solar directa o dentro de un vehículo bajo un sol abrasador. Hacer esto puede causar un incendio o explosión y provocar lesiones personales.
20. Coloque el equipo en una superficie nivelada y plana o asegúrelo en una ubicación estable. De lo contrario, podría producirse un accidente por caída.

NORMAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA CARTUCHOS DE BATERÍA

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y advertencias en (1) el cargador de batería, (2) la batería y (3) el producto que utiliza la batería.
2. No desmonte el cartucho de batería.
3. Si el tiempo de funcionamiento se ha acortado excesivamente, deje de utilizarlo inmediatamente. Puede haber riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.
4. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato. Puede provocar la pérdida de la vista.
5. No cortocircuite el cartucho de batería:
 - (1) No toque los terminales con ningún material conductor.
 - (2) Evite almacenar el cartucho de batería en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.
 - (3) No exponga el cartucho de batería al agua o la lluvia. Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.
6. No almacene ni utilice la herramienta ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50°C (122°F).
7. No incinere el cartucho de batería incluso si está severamente dañado o completamente desgastado. El cartucho de batería podría explotar en el fuego.
8. Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear la batería.
9. No utilice una batería dañada.
10. Para evitar riesgos, debe leer el manual de la batería reemplazable antes de utilizarla.
11. Las baterías de iones de litio contenidas están sujetas a los requisitos de la Legislación sobre mercancías peligrosas. Para su transporte comercial, como por ejemplo por parte de terceros o transportistas, deben respetarse los requisitos especiales en materia de embalaje y etiquetado. Para la preparación del artículo a enviar, se requiere consultar a un experto en materiales peligrosos. Cumpla también las, posiblemente más detalladas, normas nacionales. Cubra los contactos abiertos y empaque la batería de tal manera que no pueda moverse dentro del embalaje.
12. Cuando desheche el cartucho de batería, retírelo de la herramienta y deséchelo en un lugar seguro. Siga las regulaciones locales relacionadas con la eliminación de las baterías.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

13. Utilice las baterías únicamente con los productos especificados por Makita. La instalación de baterías en productos que no cumplen con las normas podría provocar un incendio, calor excesivo, explosión o fuga de electrolitos.
14. Si la herramienta no se utiliza durante un período prolongado, se debe retirar la batería de la herramienta.
15. No permita que virutas, polvo o tierra se adhieran a los terminales, orificios y ranuras del cartucho de batería. Podría provocar un rendimiento pobre o averías de la herramienta o del cartucho de batería.
16. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
17. Durante y tras su utilización, el cartucho de batería podría calentarse, lo que puede provocar quemaduras o quemaduras por baja temperatura.
18. No toque el terminal de la herramienta inmediatamente después de su utilización, ya que podría calentarse lo suficiente como para causar quemaduras.
19. A menos que la herramienta admita su utilización cerca de líneas eléctricas de alto voltaje, no utilice el cartucho de batería cerca de líneas eléctricas de alto voltaje. Podría provocar un mal funcionamiento o avería de la herramienta o cartucho de batería.
20. Proteja la batería de las siguientes condiciones:
 - reemplazo de una batería por una del tipo incorrecto que pueda anular una protección (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de baterías de litio);
 - tirar una batería al fuego o a un horno caliente, aplastarla o cortarla mecánicamente, lo que puede provocar una explosión;
 - dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas que puedan provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable;
 - una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
2. Nunca cargue un cartucho de batería completamente cargado. La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a una temperatura ambiente de entre 10°C y 40°C (entre 50°F y 104°F). Antes de cargarlo, deje que un cartucho de batería caliente se enfríe.
4. Cuando no utilice el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo utiliza durante un período prolongado (más de seis meses).

Para Canadá:

Precauciones para el usuario

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente autorizados por la entidad responsable por el cumplimiento de las regulaciones podrían anular la autoridad del usuario de utilizar este equipo. Declaraciones sobre la exposición de.

Mexico IFETEL aviso:

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Este dispositivo cumple con el/los estándar(es) RSS para estar exento de licencia para la industria canadiense.

La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no deberá causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la que pueda originar un desempeño indeseable del dispositivo.

⚠ PRECAUCIÓN:

- **Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente.**
- **Utilice únicamente baterías Makita originales.**
La utilización de baterías Makita no originales o baterías que hayan sido alteradas puede provocar que la batería explote y provoque incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de Makita para la herramienta y el cargador de Makita.

Consejos para mantener la máxima vida útil de la batería

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue por completo. Detenga siempre su utilización y cargue el cartucho de batería cuando note menos potencia.

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

- * Los paquetes de baterías adecuados para este parlante se enumeran en la siguiente tabla.
- * La siguiente tabla indica el tiempo de funcionamiento con una sola carga.

Cartucho de batería		Capacidad de la batería	EN LA SALIDA DEL PARLANTE = 100 mW Unidad: hora (aproximadamente)			
			Bluetooth		AUX IN	
			LED ENCENDIDO	LED APAGADO	LED ENCENDIDO	LED APAGADO
LXT (14,4V)	BL1430B	3.0 Ah	12	16	12	17
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	8.0	10	8.5	11
	BL1820B	2.0 Ah	11	14	11	15
	BL1830B	3.0 Ah	15	19	16	20
	BL1840B	4.0 Ah	22	28	22	29
	BL1850B	5.0 Ah	28	36	29	37
	BL1860B	6.0 Ah	34	43	35	45
XGT (36V - 40V máx.)	BL4020	2.0 Ah	19	23	19	24
	BL4025	2.5 Ah	24	30	25	31
	BL4040(F)	4.0 Ah	39	47	40	49

⚠ ADVERTENCIA:
Utilice únicamente los cartuchos de batería enumerados anteriormente. La utilización de cualquier otro cartucho de batería puede causar lesiones e incendios.

- NOTA:**
- La tabla anterior sobre el tiempo de funcionamiento de la batería es para referencia.
 - El tiempo de funcionamiento real puede diferir según el tipo de batería, las condiciones de carga o el entorno de utilización.
 - Puede que algunos de los cartuchos de batería y cargadores enumerados anteriormente no estén disponibles según su región de residencia.

INSTALACIÓN Y ALIMENTACIÓN

⚠ PRECAUCIÓN:

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos al abrir y cerrar la tapa de la batería.
- Tras instalar o quitar el cartucho de batería, coloque de nuevo la tapa del compartimiento de la batería en su posición original. De lo contrario, el cartucho de batería podría caerse accidentalmente del parlante y causarle lesiones a usted o a alguien a su alrededor.
- Cierre y bloquee siempre el compartimiento de la batería antes de mover el parlante.
- Apague siempre el parlante antes de instalar o retirar el cartucho de batería.
- Tenga cuidado de no dejar caer ni golpear el parlante. Una carcasa rota podría cortar los dedos o clavarse en el cuerpo. Un parlante dañado puede exhibir un comportamiento impredecible que resulte en un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- Sujete firmemente el parlante y el cartucho de batería al instalar o retirar el cartucho de batería. Si no sujeta firmemente el parlante y el cartucho de batería, es posible que se le resbalen de las manos y se dañen, además de sufrir lesiones personales.

IMPORTANTE:

- Una potencia reducida, distorsión, "sonido entrecortado" o la aparición de un icono de batería baja en la pantalla, son señales de que es necesario reemplazar el paquete de batería principal.
- El cartucho de batería no puede cargarse mediante el adaptador de alimentación de CA suministrado.
- El cartucho de batería no está incluido como accesorio estándar.

Instalación o retirada del cartucho de batería deslizante (imágenes 2-4)

- Para instalar el cartucho de batería, alinee la lengüeta del cartucho de batería con la ranura de la carcasa y deslícela en su lugar. Insértelo siempre completamente hasta que encaje en su lugar con un pequeño clic.
- Si puede ver el indicador rojo en la parte superior del botón, no está completamente bloqueado. Instálelo completamente hasta que no pueda verlo. De lo contrario, podría caerse accidentalmente del parlante y causarle lesiones a usted o a alguien a su alrededor.
- No utilice la fuerza al insertar el cartucho de batería. Si el cartucho no se desliza suavemente, significa que no está insertando correctamente.
- Para retirar el cartucho de batería, deslícelo hacia fuera del parlante mientras presiona el botón en la parte delantera del cartucho.

Indicación de la capacidad restante de la batería (imágenes 5-6)

Solo para cartuchos de batería con indicador

➤ 1. Luces indicadoras 2. Botón de comprobación

Presione el botón de comprobación en el cartucho de batería para indicar la capacidad restante de la batería. Las luces indicadoras se encenderán durante unos segundos.

• Cartucho de batería XGT/LXT

Indicador o luces			Capacidad restante
 Iluminado	 Apagado	 Parpadeo	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Cargue la batería
			La batería puede haber funcionado mal

NOTA:

- Dependiendo de las condiciones de utilización y la temperatura ambiente, la indicación puede diferir ligeramente de la capacidad real.
- La primera luz indicadora (extremo izquierdo) parpadeará cuando funcione el sistema de protección de la batería.
- Cuando la carga de la batería sea baja, reemplácela.

Funcionamiento con el adaptador de alimentación de CA suministrado

Retire el protector de goma e inserte el enchufe del adaptador en la toma de CC situada en el lado derecho del parlante. Conecte el adaptador a una toma de corriente estándar. Siempre que se utilice el adaptador, el paquete de batería se desconectará automáticamente.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Antes de mover el parlante, desconecte siempre completamente el adaptador de alimentación de CA. Si no se retira el adaptador de CA, podría provocar una descarga eléctrica.
- Nunca tire y arrastre del cable del adaptador. De lo contrario, el parlante podría caerse accidentalmente y causarle lesiones a usted o a alguien a su alrededor.

IMPORTANTE:

- Para desconectar el parlante, el adaptador de red debe retirarse completamente de la toma de corriente.
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación de CA suministrado con el producto o especificado por Makita.
- No sujete el cable de alimentación ni el enchufe con la boca. Hacerlo podría provocar una descarga eléctrica.
- No toque el enchufe con las manos mojadas o grasosas.
- Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable está dañado, haga que lo reemplace nuestro centro de servicio autorizado para evitar riesgos para la seguridad. No lo utilice antes de la reparación.
- Tras su utilización, guarde siempre el adaptador de alimentación de CA fuera del alcance de los niños. Si los niños juegan con el cable, podrían sufrir lesiones.

Toma de corriente USB

Este conector puede utilizarse para cargar un teléfono celular o cualquier otro dispositivo que utilice menos de 2,4A de corriente CC.

La carga solo se producirá cuando el parlante esté encendido.

Nota: Asegúrese de que las especificaciones del dispositivo externo, como un teléfono celular o reproductor, sean compatibles con el parlante. Lea el manual de instrucciones del dispositivo externo antes de cargarlo.

IMPORTANTE:

- Antes de conectar el dispositivo USB al cargador, haga siempre una copia de seguridad de los datos del dispositivo USB. De lo contrario sus datos podrían perderse.
- Es posible que el cargador no suministre energía a algunos dispositivos USB.
- Cuando no lo utilice o tras la carga, retire el cable USB y cierre la tapa.
- No conecte la fuente de alimentación al puerto USB. De lo contrario, existe riesgo de incendio. El puerto USB está diseñado para cargar solamente dispositivos de menor voltaje. Coloque siempre la tapa en el puerto USB cuando no esté cargando el dispositivo de menor voltaje.
- No inserte clavos, cables, etc. en el puerto de alimentación USB. De lo contrario, un cortocircuito podría provocar humo y un incendio.
- No conecte esta toma USB al puerto USB de una computadora, ya que es muy posible que provoque daños en las unidades.

ESCUCHAR MÚSICA A TRAVÉS DE TRANSMISIÓN POR BLUETOOTH

Para reproducir/transmitir música Bluetooth a través del parlante, vincule el dispositivo Bluetooth con el parlante para habilitar el enlace automático.

Nota:

Para tener una mejor calidad de sonido, recomendamos establecer el volumen a más de dos tercios del nivel en el dispositivo Bluetooth y, a continuación, ajustar el volumen en el parlante según sea necesario. Esta operación solo es válida solo cuando el dispositivo Bluetooth no tiene el volumen absoluto.

Vincular el dispositivo Bluetooth por primera vez

1. Presione el botón de encendido para encender el parlante. En pantalla se mostrará "Pairing" (Vinculando) para indicar que el parlante es detectable.
2. Active el Bluetooth en el dispositivo según su manual de usuario para enlazarlo al parlante. Vaya a la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado "MR014G" (en algunos celulares que están equipados con versiones anteriores a Bluetooth BT2.1, es posible que deba introducir la contraseña "0000").
3. Una vez conectado, se escuchará un tono de confirmación. En pantalla se mostrará "Paired" (Vinculado). Ahora puede seleccionar y reproducir cualquier música desde el dispositivo fuente. El control del volumen puede ajustarse desde el dispositivo fuente o directamente desde el parlante.
4. Utilice los controles en el dispositivo habilitado para Bluetooth o en el parlante para reproducir/pausar y moverse por las pistas.

Nota:

- Si dos dispositivos Bluetooth, que estén vinculándose por primera vez, buscan el parlante, se mostrará su disponibilidad en ambos dispositivos. Sin embargo, si un dispositivo se enlaza primero con la unidad, el otro dispositivo Bluetooth no podrá encontrarla en la lista.
- Si el dispositivo Bluetooth se desconecta temporalmente del parlante, deberá volver a conectar manualmente su dispositivo al parlante.
- Si el "MR014G" se muestra en la lista de dispositivos Bluetooth pero el dispositivo no puede conectarse con él, elimine el elemento de la lista y vuelva a vincular el dispositivo con el parlante siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- El alcance óptimo de la transmisión Bluetooth es de aproximadamente 30 metros (100 pies) (línea directa de visión) hasta el parlante, pero una distancia de hasta 100 metros (328 pies) es posible.

- Si se pierde la conexión Bluetooth debido a que se excede el tiempo de separación, la distancia óptima, obstáculos u otros motivos, es posible que sea necesario volver a conectar el dispositivo con el parlante.
- Los obstáculos físicos, otros dispositivos inalámbricos o electromagnéticos pueden afectar la calidad de la conexión.
- El rendimiento de la conectividad Bluetooth puede variar dependiendo de los dispositivos Bluetooth conectados. Consulte las características Bluetooth del dispositivo antes de conectarlo al parlante. Es posible que no todas las funciones no sean compatibles en algunos dispositivos Bluetooth vinculados.

Reproducir archivos de audio en modo Bluetooth

Cuando haya conectado con éxito el parlante con el dispositivo Bluetooth elegido, puede comenzar a reproducir música utilizando los controles en el dispositivo Bluetooth conectado.

1. Una vez que haya comenzado la reproducción, ajuste el volumen a la configuración requerida utilizando los botones de volumen en el parlante o en el dispositivo Bluetooth habilitado.
2. Utilice los controles del dispositivo Bluetooth para reproducir/pausar y moverse por las pistas. Alternativamente, controle la reproducción utilizando los botones de reproducir/pausar, pista siguiente y pista anterior en cualquiera de los parlantes.
3. Mantenga presionado el botón de avance rápido o rebobinar para moverse por la pista actual. Suelte el botón cuando alcance el punto deseado.

Nota:

- Puede que no todos los reproductores o dispositivos respondan a todos estos controles.
- Algunos teléfonos celulares pueden desconectarse temporalmente del parlante cuando realiza o recibe llamadas. Algunos dispositivos pueden silenciar temporalmente la transmisión de audio por Bluetooth cuando reciben mensajes de texto, correos electrónicos o por otros motivos no relacionados con la transmisión de audio. Tal comportamiento es una función del dispositivo conectado y no indica que haya un problema con el parlante.
- La pantalla mostrará la información de la pista, como título, artista, álbum, etc., cuando se reproduzca en modo Bluetooth.

Reproducir un dispositivo fuente Bluetooth vinculado previamente

El parlante puede memorizar hasta 8 juegos de dispositivos Bluetooth vinculados. Cuando la memoria exceda esa cantidad, el dispositivo que se vinculó con el

parlante hace más tiempo se sobrescribirá en la memoria del parlante. Si el dispositivo fuente Bluetooth se vinculó previamente con el parlante, el parlante aún lo recordará e intentará volver a conectarse con el último dispositivo conectado en el plazo de 1 minuto. Si el último dispositivo conectado no está disponible, el parlante será detectable.

Desconectar el dispositivo Bluetooth

Mantenga presionado el botón de vinculación Bluetooth de 2 a 3 segundos hasta que se muestre "Pairing" (Vinculando) en pantalla para desconectarse del dispositivo Bluetooth o apague el Bluetooth en el dispositivo Bluetooth para desactivar la conexión.

Borrar la memoria de dispositivos Bluetooth vinculados

Para borrar de la memoria todos los dispositivos vinculados, mantenga presionado el botón de vinculación Bluetooth durante más de 7 segundos hasta que en la pantalla aparezca "Restablecer".

FUNCIÓN TRUE WIRELESS STEREO (TWS)

La función True Wireless Stereo (TWS - estéreo inalámbrico auténtico) es una característica que permite que un dispositivo se conecte de forma inalámbrica con otro dispositivo. Puede utilizar la función TWS para conectarlo a un segundo MR014G y reproducir música a través de dos parlantes.

Configurar el primer parlante

1. Asegúrese de que el primer parlante esté en modo Bluetooth y conéctese a un dispositivo Bluetooth.
2. Presione el botón Plus, en pantalla se mostrará **[ST] : [MULTI]**. **[ST]** parpadeará en la pantalla. Presione el botón Plus para acceder al modo "ST Pair" (vinculación ST). Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el parlante también accederá al modo "ST Pair" (vinculación ST). En pantalla se mostrará "ST Pair" (vinculación ST).

Configurar el segundo parlante

1. Asegúrese de que el segundo parlante esté en modo Bluetooth y que no se haya conectado a un dispositivo Bluetooth.
2. Presione el botón Plus, en pantalla se mostrará **[ST] : [MULTI]**. **[ST]** parpadeará en la pantalla. Presione el botón Plus para acceder al modo "ST Pair" (vinculación ST). Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el parlante también accederá al modo "ST Pair" (vinculación ST).

Cuando los parlantes estén conectados correctamente,

se mostrará **L - [ST] - R** en ambas pantallas al mismo tiempo.

Nota: Configure el segundo parlante menos de 1 minuto después que el primero, de lo contrario, se cancelará la configuración del primer parlante.

Iniciar la reproducción

1. Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth conectado y ajuste el volumen en el dispositivo Bluetooth o en uno de los parlantes para una escucha agradable.
- Nota:** La configuración de volumen o ecualización de un parlante se reflejará en el otro.
2. Utilice los controles del dispositivo Bluetooth para reproducir/pausar y moverse por las pistas. Alternativamente, controle la reproducción utilizando los botones de reproducir/pausar, pista siguiente y pista anterior en cualquiera de los parlantes.
3. Mantenga presionado el botón de avance rápido o rebobinar en cualquiera de los parlantes para avanzar rápidamente o rebobinar en la pista actual. Suelte el botón cuando alcance el punto deseado.

Cambiar el modo de audio

1. Utilizando dos parlantes, puede cambiar entre los modos **L - [ST] - R**, **R - [ST] - R** y **L - [ST] - L**.
2. Presione el botón de L/R en cualquiera de los parlantes para cambiar el modo de audio.
3. **Modo** **L - [ST] - R**: ambos parlantes reproducirán el mismo sonido. Es la configuración inicial.
4. **Modo** **R - [ST] - R** y **L - [ST] - L**: un parlante reproduce el sonido en el canal derecho, mientras que el otro lo hace en el canal izquierdo para una reproducción estéreo entre los parlantes.

Desconectar de la función TWS

Mantenga presionado el botón Plus para desconectar la función TWS.

DISFRUTAR DE LA REPRODUCCIÓN INALÁMBRICA UTILIZANDO MÚLTIPLES PARLANTES

Puede disfrutar de la música al mismo tiempo combinando hasta 10 dispositivos compatibles con esta función.

Configurar el primer parlante

1. Asegúrese de que el primer parlante esté en modo Bluetooth y conéctese a un dispositivo Bluetooth.
2. Presione el botón Plus, en pantalla se mostrará **[ST] • [MULTI]**.

3. Seleccione **[MULTI]** presionando el botón de L/R. **[MULTI]** parpadeará en la pantalla. Presione el botón Plus para acceder al modo "MULTI Pair" (vinculación múltiple). Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el parlante también accederá al modo "MULTI Pair" (vinculación múltiple). En pantalla se mostrará "MULTI Pair" (vinculación múltiple).

Configurar el segundo parlante

1. Asegúrese de que el segundo parlante esté en modo de vinculación Bluetooth.
2. Presione el botón Plus, en pantalla se mostrará **[ST] • [MULTI]**.
3. Seleccione **[MULTI]** presionando el botón de L/R. **[MULTI]** parpadeará en la pantalla. Presione el botón Plus para acceder al modo "MULTI Pair" (vinculación múltiple). Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el parlante también accederá al modo "MULTI Pair" (vinculación múltiple). Cuando los parlantes estén conectados correctamente, la pantalla del primer parlante mostrará "PARENT" (que indica que es el parlante principal) y la del segundo "CHILD" (que indica que es el parlante secundario).

Nota: Configure el segundo parlante menos de 1 minuto después que el primero. Al añadir un nuevo parlante secundario, el minuto se reiniciará.

Añadir nuevos parlantes secundarios

Si desea conectar un tercer o más parlantes nuevos, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que el nuevo parlante esté en modo de vinculación Bluetooth.
2. Presione el botón Plus en el parlante principal. En pantalla se mostrará "MULTI ADD" (adición múltiple).
3. Presione el botón Plus en el nuevo parlante, en pantalla se mostrará **[ST] • [MULTI]**.
4. Seleccione **[MULTI]** presionando el botón de L/R. **[MULTI]** parpadeará en la pantalla. Presione el botón Plus para acceder al modo "MULTI Pair" (vinculación múltiple). Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos, el parlante también accederá al modo "MULTI Pair" (vinculación múltiple). Cuando los parlantes estén conectados correctamente, en el nuevo parlante se mostrará "CHILD" (que indica que es el parlante secundario).

Iniciar la reproducción

1. Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth conectado y ajuste el volumen en el dispositivo Bluetooth o en los parlantes para una escucha agradable. La misma música se reproducirá en todos los parlantes.
- Nota:** Solo se sincronizarán los ajustes de volumen o ecualización del parlante principal con

los demás parlantes. Para los demás parlantes, configure el volumen o ecualizador de cada parlante individualmente.

2. Utilice los controles del dispositivo Bluetooth para reproducir/pausar y moverse por las pistas. Alternativamente, controle la reproducción con los botones de reproducir/pausar, pista siguiente y pista anterior en el parlante principal.
3. Mantenga presionado el botón de avance rápido o rebobinar en el parlante principal para avanzar rápidamente o rebobinar en la pista actual. Suelte el botón cuando alcance el punto deseado.

Desconectar los múltiples parlantes

- Para desconectar solo un parlante secundario, mantenga presionado el botón Plus del parlante secundario que desee desconectar.
- Para desconectar todas las conexiones y salir del grupo de múltiples parlantes, mantenga presionado el botón Plus del parlante principal.

SELECCIONAR LA FUNCIÓN DE ILUMINACIÓN

1. Presione el botón de encendido para encender el parlante.
2. Presione el botón de menú y, a continuación, presione el botón de pista anterior para acceder a la configuración.
3. Presione el botón de pista siguiente o pista anterior para seleccionar la función de iluminación deseada. A continuación, presione el botón de reproducir/pausar para confirmar la selección.



Seleccionar esta opción indica que la luz LED está apagada.



Seleccionar esta opción indica que la luz LED permanece iluminada de forma continua (predeterminado).



Seleccionar esta opción indica que la luz LED parpadeará al ritmo de la música. Es más efectiva con música que tenga un tiempo fuerte.

Nota: Esta función es adecuada para música con un ritmo fuerte. De lo contrario, es posible que la luz LED no parpadee.

FUNCIÓN DE ECUALIZADOR

1. Presione el botón de encendido para encender el parlante.
2. Presione el botón de menú y, a continuación, presione el botón de reproducir/pausar para acceder al menú de selección de ecualización.
3. Presione el botón de pista siguiente o pista anterior para seleccionar el modo de ecualización deseado o elija configurar su propio modo de ecualización. A continuación, presione el botón de reproducir/pausar para confirmar la selección. Los modos de ecualización disponibles son: "FLAT", "JAZZ", "ROCK", "CLASSIC", "POP", "NEWS" y "MY EQ".
4. Si elige "MY EQ" en el paso 3, utilice los botones de pista siguiente, pista anterior y reproducir/pausar para configurar los niveles de agudos, medios y graves.

Nota: Si aumenta el volumen mientras enfatiza los graves con un ecualizador, pueden producirse crujidos o distorsiones. En este caso, ajuste el volumen.

TOMA DE MICRÓFONO

En el lado derecho del parlante se proporciona una toma de micrófono de 6,3mm para conectar un micrófono (no incluido).

1. Conecte el micrófono a la toma de micrófono (MIC).
2. Presione el botón de encendido para encender el parlante.
3. Encienda el micrófono.
4. Presione los botones de subir/bajar volumen en el parlante según sea necesario para ajustar el nivel.

Nota:

No coloque el micrófono contra el parlante, esto podría causar eco de acople y dañará el parlante.

Configurar el volumen del micrófono

1. Presione el botón de encendido para encender el parlante.
2. Presione el botón de menú y, a continuación, presione el botón de pista siguiente para acceder a la configuración.
3. Presione el botón de pista siguiente o pista anterior para seleccionar el nivel de volumen del micrófono deseado. A continuación, presione el botón de reproducir/pausar para confirmar la selección.

REPRODUCIR MÚSICA A TRAVÉS DE LA TOMA DE ENTRADA AUXILIAR

En el lado derecho de la unidad se proporciona una toma de entrada auxiliar de 3,5mm para una señal de audio desde cualquier dispositivo que cuente con audífonos o salida de audio, como un reproductor de MP3 o CD.

1. Conecte una fuente de audio estéreo o mono (por ejemplo, un reproductor de MP3 o CD) a la toma de entrada auxiliar (marcada como "AUX IN"). El parlante cambiará del modo Bluetooth al modo de entrada auxiliar.
2. Ajuste el control del volumen del reproductor de MP3 o CD para garantizar una señal adecuada y, a continuación, ajuste el volumen del parlante para una escucha agradable.

Nota:

En el modo de AUX IN, se recomienda establecer el volumen del dispositivo de audio externo en dos tercios o más. A continuación, ajuste el volumen del parlante según sea necesario para lograr una calidad de sonido óptima. Si el volumen del dispositivo de audio se establece por debajo de dos tercios, es posible que la luz LED no parpadee. Cuando se reproduce a través de una toma de entrada auxiliar, la pantalla no mostrará información, como el título, artista, álbum, etc.

MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN:

- **Nunca utilice gasolina, bencina, diluyentes, alcohol o similares. Podría producirse decoloración, deformación o grietas.**
- **No lave el parlante con agua.**

ESPECIFICACIONES

Amplificador	
Potencia de salida	14,4V: 15W 18V: 20W 36V: 20W
Frecuencia en respuesta	50Hz~20kHz
Entrada auxiliar	
Sensibilidad de entrada	300mVrms @ 100Hz
Parlante	
Parlante principal	1 x 140,8mm, 6ohm 25W
Tweeter	1 x 40mm, 6ohm 10W
Radiador pasivo	2 x 100,7mm

Bluetooth® (La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.)	
Versión Bluetooth	5.1 certificado
Perfiles Bluetooth	A2DP/SCMS-T/AVRCP
Potencia de transmisión	Clase 1

Alcance de transmisión	Óptimo: 30 metros máximo (100 pies) Posible: 100 metros máximo (328 pies) (varía según las condiciones de utilización)
Códecs compatibles	SBC, AAC, aptX™, aptX™ HD
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP/AVRCP
Frecuencia de funcionamiento	2402MHz~2480MHz

Toma de carga USB	
Potencia máxima de suministro de la toma USB	5V, 2,4A

General	
Adaptador de alimentación de CA	Entrada de CC 18V, 2A, pin central positivo
Batería	Batería deslizante: 14,4V 18V 36V
Terminal de entrada	3,5mm de diámetro (AUX IN) 6,3mm de diámetro (MICRÓFONO)
Dimensiones (ancho x alto x largo)	236mm x 205mm x 243mm
Peso	3,8kg (sin la batería)

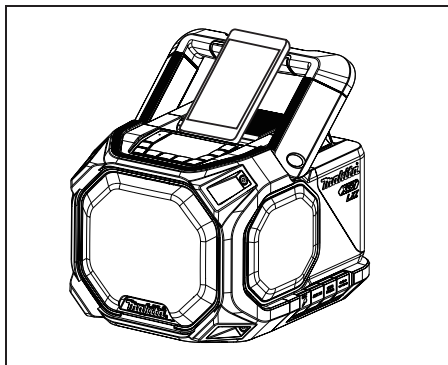
Información sobre el consumo de energía	
Modo apagado	Este dispositivo no tiene modo de espera y el consumo de energía en el modo apagado es inferior a 0,3W.
Modo Bluetooth	En el modo Bluetooth, cuando no hay salida de señal y está inactivo, el consumo de energía es inferior a 2W después de 15 minutos.
Modo auxiliar	En el modo auxiliar, cuando no hay salida de señal y está inactivo, el consumo de energía es inferior a 0,8W después de 15 minutos.

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

PORTUGUÊS (Instrução original)

EXPLICAÇÃO DA VISÃO GERAL (Fig. 1)

1. Trava do compartimento da bateria
2. Alça
3. Tapa do compartimento da bateria (cobrindo o corpo da bateria)
4. Alto-falante passivo
5. Entrada CC
6. Entrada do carregamento USB
7. Entrada auxiliar
8. Entrada de microfone
9. Luz LED
10. Alto-falante
11. Encaixe para celular



12. Tela LCD
13. Botão aumentar volume
14. Botão diminuir volume
15. Botão Plus (botão de emparelhamento)
16. Botão L/R
17. Botão Próxima faixa/Avanço rápido
18. Botão Reproduzir/Pausar
19. Botão faixa anterior/retroceder
20. Botão de menu
21. Botão de emparelhamento Bluetooth
22. Botão de ligar
23. Terminal da bateria LXT
24. Terminal da bateria XGT

SÍMBOLOS

A seguir são apresentados os símbolos utilizados para o equipamento. Certifique-se de entender o significado deles antes de usar.



Leia o manual de instruções.



Qualcomm® aptX™ HD

Qualcomm aptX é um produto da Qualcomm Technologies, Inc. e/ou de suas subsidiárias. Qualcomm é uma marca comercial da Qualcomm Incorporated, registrada nos Estados Unidos e em outros países. aptX é uma marca comercial da Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada nos Estados Unidos e em outros países.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO:

Ao utilizar ferramentas elétricas, as precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais, incluindo:

1. Leia este manual de instruções e o manual de instruções do carregador cuidadosamente antes de utilizar.
2. Limpe somente com pano seco.
3. Não monte perto de fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
4. Use apenas anexos/acessórios especificados pelo fabricante.
5. Desligue este aparelho durante tempestades elétricas ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.
6. Um alto-falante operado por bateria com baterias integradas ou uma bateria removível deve ser recarregado somente com o carregador especificado para a bateria. Um carregador que possa ser adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado em outra bateria.
7. Use alto-falante alimentado por bateria apenas com baterias especificamente designadas. O uso de quaisquer outras baterias pode criar risco de incêndio.
8. Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos como: cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam fazer a conexão de um terminal a outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar faíscas, queimaduras ou incêndio.
9. Evite o contato corporal com superfícies aterradas, como canos, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um risco maior de choque elétrico se o corpo estiver aterrado.
10. Sob condições abusivas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite contato. Se ocorrer contato acidentalmente, lave com água. Se o líquido entrar

em contato com os olhos, procure ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

11. Não use uma bateria ou ferramenta danificada ou modificada. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
12. Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130°C (266°F) pode causar explosão.
13. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. Carregar incorretamente ou em temperaturas fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
14. O conector da rede elétrica é usado como dispositivo de desconexão e deve permanecer prontamente operacional.
15. Não use o produto em alto volume por longos períodos. Para evitar danos auditivos, use o produto em um volume moderado.
16. (Apenas para produtos com Tela LCD) As Tela LCD contêm líquidos que podem causar irritação e envenenamento. Se o líquido entrar em contato com os olhos, boca ou pele, lave com água e procure um médico.
17. Não exponha o produto à chuva ou à umidade. A entrada de água no produto aumentará o risco de choque elétrico.
18. Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do produto por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o produto. Guarde o produto fora do alcance das crianças.
19. Não aqueça nem exponha o alto-falante ao fogo nem o deixe em um local quente, como próximo a uma fonte de calor, exposto à luz solar direta ou dentro de um veículo sob o sol escaldante. Fazer isso pode causar incêndio ou explosão e resultar em ferimentos pessoais.
20. Coloque o equipamento em uma superfície nivelada e plana ou fixe-o em um local estável. Caso contrário, poderá ocorrer uma queda acidental.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

REGRAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA O CORPO DA BATERIA

1. Antes de usar a bateria, leia todas as instruções e advertências no (1) carregador de bateria, (2) bateria e (3) produto usando bateria.
2. Não desmonte o corpo da bateria.
3. Se o tempo de operação ficar excessivamente curto, pare de operar imediatamente. Pode resultar em risco de superaquecimento, possíveis queimaduras e até explosão.
4. Se o eletrólito entrar em contato com os olhos, lave-os com água limpa e procure atendimento médico imediatamente. Isso pode resultar em perda de visão.
5. Não provoque curto-circuito na bateria:
 - (1) Não toque nos terminais com nenhum material condutor.
 - (2) Evite armazenar a bateria em um recipiente com outros objetos metálicos, como pregos, moedas, etc.
 - (3) Não exponha a bateria à água ou à chuva. Um curto-circuito na bateria pode causar grande fluxo de corrente, superaquecimento, possíveis queimaduras e até colapso.
6. Não armazene e use a ferramenta e o corpo da bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 50°C (122°F).
7. Não incinere a bateria mesmo que esteja gravemente danificada ou completamente gasta. O corpo da bateria pode explodir em caso de incêndio.
8. Tenha cuidado para não deixar cair ou bater na bateria.
9. Não use uma bateria danificada.
10. Para evitar riscos, o manual de substituição da bateria deve ser lido antes do uso.
11. As baterias de íons de lítio contidas estão sujeitas aos requisitos da Legislação sobre Produtos Perigosos. Para transporte comercial, por ex. por terceiros, despachantes, deverão ser observadas exigências especiais de embalagem e rotulagem. Para a preparação do item a ser enviado, é necessária a consulta de um especialista em materiais perigosos. Observe também regulamentos nacionais possivelmente mais detalhados. Tape ou cubra os contatos abertos e embale a bateria de forma que ela não possa se mover na embalagem.
12. Ao descartar o corpo da bateria, remova-o da ferramenta e descarte-o em local seguro. Siga os regulamentos locais relativos ao descarte de baterias.
13. Utilize as baterias apenas com os produtos especificados pela Makita. A instalação de baterias em produtos não compatíveis pode resultar em

- incêndio, calor excessivo, explosão ou vazamento de eletrólito.
14. Se a ferramenta não for utilizada por um longo período de tempo, a bateria deverá ser removida da ferramenta.
 15. Não permita que lascas, poeira ou sujeira fiquem presas nos terminais, orifícios e ranhuras no corpo da bateria. Isso pode resultar em mau desempenho ou quebra da ferramenta ou da bateria.
 16. Mantenha a bateria longe do alcance das crianças.
 17. Durante e após o uso, a bateria pode aquecer, o que pode causar queimaduras ou queimaduras de baixa temperatura.
 18. Não toque no terminal da ferramenta imediatamente após o uso, pois pode ficar quente o suficiente para causar queimaduras.
 19. A menos que a ferramenta suporte o uso perto de linhas de energia elétrica de alta tensão, não use a bateria perto de linhas de energia elétrica de alta tensão. Isso pode resultar em mau funcionamento ou quebra da ferramenta ou do corpo da bateria.
20. Proteja a bateria das seguintes condições:
- substituição de uma bateria por um tipo incorreto que possa anular uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de baterias de lítio);
 - descarte de uma bateria no fogo ou em um forno quente, ou esmagamento ou corte mecânico de uma bateria, que pode resultar em explosão;
 - deixar a bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta que pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável; e
 - uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa que pode resultar numa explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável.

⚠ CUIDADO:

- **Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente.**
- **Utilize apenas baterias originais Makita. O uso de baterias Makita não genuínas ou baterias que foram alteradas pode resultar na explosão da bateria, causando incêndios, ferimentos pessoais e danos. Isso também anulará a garantia Makita para a ferramenta e para o carregador Makita.**

Dicas para manter a vida útil máxima da bateria

1. Carregue a bateria antes de descarregar completamente. Sempre pare a operação e carregue a bateria quando notar menos energia.
2. Nunca recarregue uma bateria totalmente carregada. A sobrecarga reduz a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria em temperatura ambiente de 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Deixe o corpo da bateria quente esfriar antes de carregá-la.

4. Quando não estiver usando a bateria, remova-a da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue a bateria se não for utilizá-la por um longo período (mais de seis meses).

Para o Canadá:

Cuidados do Usuário

Mudanças e modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pelas partes responsáveis pela conformidade poderão anular a autoridade do usuário de operar o equipamento.

Declaração de Exposição à Radiação:

O produto está em conformidade com o limite de exposição de RF portátil do Canadá estabelecido para um ambiente não controlado e é seguro para a operação pretendida conforme descrito neste manual. A redução adicional da exposição à RF pode ser alcançada se o produto puder ser mantido o mais longe possível do corpo do usuário ou configurar o dispositivo para uma potência de saída mais baixa, se tal função estiver disponível.

Este dispositivo está em conformidade com a (s) norma (s) RSS de isenção de licença da Indústria do Canadá. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, inclusive interferência que pode causar operação indesejada do dispositivo.

TEMPO OPERACIONAL

- * As baterias adequadas para este alto-falante estão listadas na tabela a seguir.
- * A tabela a seguir indica o tempo de operação com uma única carga.

Bateria		Capacidade de carga	NA SAÍDA DO ALTO-FALANTE = 100mW Unidade: Hora (aproximadamente)			
			Bluetooth		ENTRADA AUX.	
			LED LIG.	LED DES.	LED LIG.	LED DES.
LXT (14.4V)	BL1430B	3.0 Ah	12	16	12	17
LXT (18V)	BL1815N	1.5 Ah	8.0	10	8.5	11
	BL1820B	2.0 Ah	11	14	11	15
	BL1830B	3.0 Ah	15	19	16	20
	BL1840B	4.0 Ah	22	28	22	29
	BL1850B	5.0 Ah	28	36	29	37
	BL1860B	6.0 Ah	34	43	35	45
XGT (36V - 40V máx)	BL4020	2.0 Ah	19	23	19	24
	BL4025	2.5 Ah	24	30	25	31
	BL4040(F)	4.0 Ah	39	47	40	49

- ⚠️ AVISO:**
Use apenas as baterias listadas acima. O uso de qualquer outra bateria pode causar ferimentos e/ou incêndio.
- OBSERVAÇÃO:**
- A tabela referente ao tempo de operação da bateria acima é para referência.
 - O tempo de funcionamento real pode variar mediante o tipo de bateria, as condições de carregamento ou o ambiente de uso.
 - Algumas das baterias e carregadores listados acima podem não estar disponíveis dependendo da região de residência.

INSTALAÇÃO E ALIMENTAÇÃO

⚠ CUIDADO:

- Tenha cuidado para não prender os dedos ao abrir e fechar a tampa da bateria.
- Retorne a trava do compartimento da bateria para a posição original após instalar ou remover a bateria. Caso contrário, a bateria poderá cair acidentalmente do alto-falante, causando ferimentos a você ou a alguém próximo.
- Sempre feche e trave o compartimento da bateria antes de mover o alto-falante.
- Desligue sempre o alto-falante antes de instalar ou remover a bateria.
- Tenha cuidado para não deixar cair ou bater no alto-falante. O invólucro quebrado pode cortar o dedo ou perfurar o corpo. O alto-falante danificado pode apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
- Segure firmemente o alto-falante e a bateria ao instalar ou remover o corpo da bateria. Caso não segure firmemente o alto-falante e a bateria, eles poderão escorregar das mãos e resultar em danos ao alto-falante e ao corpo da bateria, além de ferimentos para a pessoa.

IMPORTANTE:

- Pouca energia, distorção, "som intermitente" ou um ícone de bateria fraca aparecendo no visor são sinais de que a bateria precisa ser substituída.
- O corpo da bateria não pode ser carregada através do adaptador de alimentação CA fornecido.
- A bateria não está incluída como acessório padrão.

Instalando ou removendo a bateria deslizante (Fig. 2-4)

- Para instalar a bateria, alinhe a lingueta da bateria com a ranhura na caixa e encaixe-a no lugar. Sempre insira-a completamente até que ela trave no lugar com um pequeno som de clique.
- Se você puder ver o indicador vermelho na parte superior do botão, ela não está completamente travada. Instale-a completamente até que o indicador vermelho não possa ser visto. Caso contrário, ela poderá cair acidentalmente do alto-falante, causando ferimentos a você ou a alguém próximo.
- Não use força ao inserir a bateria. Se o corpo da bateria não deslizar facilmente, ela não está sendo inserida corretamente.
- Para remover a bateria, deslize-a do alto-falante enquanto pressiona o botão na frente da bateria.

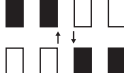
Indicando a capacidade restante da bateria (Fig. 5-6)

Apenas para baterias com indicador

➤ 1. Lâmpadas indicadoras 2. Botão de verificação

Pressione o botão de verificação na bateria para indicar a capacidade restante da bateria. As lâmpadas indicadoras acendem por alguns segundos.

• Bateria XGT/LXT

Indicador ou lâmpadas			Capacidade restante
			
Illuminado	Apagado	Piscando	
			75% ~ 100%
			50% ~ 75%
			25% ~ 50%
			0% ~ 25%
			Carregue a bateria
			A bateria pode estar com defeito

OBSERVAÇÃO:

- Dependendo das condições de uso e da temperatura ambiente, a indicação pode diferir ligeiramente da capacidade real.
- A primeira lâmpada indicadora (extrema esquerda) piscará quando o sistema de proteção da bateria funcionar.
- Quando a bateria estiver fraca, substitua a bateria.

Usando o adaptador de alimentação CA fornecido

Remova o protetor de borracha e insira o plugue do adaptador na tomada CC no lado direito do alto-falante. Conecte o adaptador a uma tomada padrão. Sempre que o adaptador é usado, a bateria é desconectada automaticamente.

⚠ CUIDADO:

- Sempre desconecte completamente o adaptador de alimentação CA antes de mover o alto-falante. Se o adaptador CA não for removido, poderá causar choque elétrico.
- Nunca puxe e/ou arraste o cabo do adaptador. Caso contrário, o alto-falante poderá cair acidentalmente, causando ferimentos a você ou a alguém próximo.

IMPORTANTE:

- Para desconectar o alto-falante, o adaptador da rede

deve ser completamente removido da tomada.

- Use apenas o adaptador de alimentação CA fornecido com o produto ou especificado pela Makita.
- Não segure o cabo de alimentação e o plugue pela boca. Fazer isso pode causar choque elétrico.
- Não toque no plugue de alimentação com as mãos molhadas ou com oleosidade.
- Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico. Se o cabo estiver danificado, substitua-o através do nosso centro de serviço autorizado para evitar riscos à segurança. Não o use antes do reparo.
- Após a utilização, guarde sempre o adaptador CA fora do alcance das crianças. Se as crianças brincarem com o cabo, poderão sofrer lesões.

Tomada de alimentação USB

Este conector pode ser usado para carregar um telefone celular ou qualquer outro dispositivo que utilize menos de 2,4A de corrente CC.

O carregamento só ocorrerá quando o alto-falante estiver ligado.

Observação: Certifique-se de que as especificações do dispositivo externo, como celular ou tocador, sejam compatíveis com o alto-falante. Leia o manual de instruções do dispositivo externo antes de carregar.

IMPORTANTE:

- Antes de conectar o dispositivo USB ao carregador, sempre faça backup dos dados do dispositivo USB. Caso contrário, os dados poderão ser perdidos por qualquer possibilidade.
- O carregador pode não fornecer energia para alguns dispositivos USB.
- Quando não estiver usando ou após carregar, remova o cabo USB e feche a tampa.
- Não conecte a fonte de alimentação à porta USB. Caso contrário, existe risco de incêndio. A porta USB foi projetada apenas para o carregamento de dispositivos de baixa tensão. Sempre coloque a tampa na porta USB quando não estiver carregando o dispositivo de baixa tensão.
- Não insira pregos, fios, etc. na entrada USB. Caso contrário, um curto-circuito poderá causar fumaça e incêndio.
- Não conecte esta entrada USB à porta USB do PC, pois é altamente possível que isso possa causar danos às unidades.

OUVIR MÚSICA VIA BLUETOOTH

Para reproduzir/transmitir música Bluetooth através do alto-falante, emparelhe o dispositivo Bluetooth com o alto-falante para ativar a conexão automática.

Observação:

Para obter a melhor experiência de som, recomendamos definir o volume para mais de dois terços no dispositivo Bluetooth e, em seguida, ajustar o volume no alto-falante conforme necessário. Esta operação é válida apenas quando o dispositivo Bluetooth não está no volume absoluto.

Emparelhando o dispositivo Bluetooth pela primeira vez

1. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o alto-falante. "Pairing" (do inglês "emparelhando") aparecerá no visor para mostrar que o alto-falante pode ser descoberto.
2. Ative o Bluetooth no dispositivo de acordo com o manual do usuário do dispositivo para vincular ao alto-falante. Encontre a lista de dispositivos Bluetooth e escolha o dispositivo chamado "MR014G" (com alguns celulares equipados com versões anteriores ao dispositivo Bluetooth BT2.1, pode ser necessário colocar a senha "0000").
3. Ao conectar, haverá um som de confirmação. "Paired" (do inglês "emparelhado") aparecerá na tela. Você pode simplesmente selecionar e reproduzir qualquer música do dispositivo de origem. O controle de volume pode ser ajustado no dispositivo de origem ou diretamente no alto-falante.
4. Use os controles do dispositivo habilitado para Bluetooth ou do alto-falante para reproduzir/pausar e navegar pelas faixas.

Observação:

- Se 2 dispositivos Bluetooth, emparelhados pela primeira vez, procurarem o alto-falante, este mostrará a disponibilidade em ambos os dispositivos. No entanto, se um dispositivo se conectar primeiro a esta unidade, o outro dispositivo Bluetooth não o encontrará na lista.
- Se o dispositivo Bluetooth estiver temporariamente desconectado do alto-falante, será necessário reconectá-lo manualmente ao alto-falante.
- Se "MR014G" aparecer na lista de dispositivos Bluetooth, mas o dispositivo não conseguir se conectar a ele, exclua o item da lista e emparelhe o dispositivo com o alto-falante novamente seguindo as etapas descritas anteriormente.
- O alcance ideal de transmissão por Bluetooth é de aproximadamente 30 metros (100 pés) (linha de visão) até o alto-falante, mas é possível uma distância de até 100 metros (328 pés).
- Se a conexão Bluetooth for perdida devido a excesso de tempo de separação, distância ideal, obstáculos ou outros motivos, poderá ser necessário reconectar o dispositivo ao alto-falante.
- Obstáculos físicos, outros dispositivos sem fio ou eletromagnéticos podem afetar a qualidade da conexão.

- O desempenho da conectividade Bluetooth pode variar dependendo dos dispositivos Bluetooth conectados. Consulte os recursos Bluetooth do dispositivo antes de conectar ao alto-falante. Todos os recursos podem não ser suportados em alguns dispositivos Bluetooth emparelhados.

Reproduzindo arquivos de áudio no modo Bluetooth

Depois de conectar com sucesso o alto-falante ao dispositivo Bluetooth escolhido, você pode começar a toca a música usando os controles do dispositivo Bluetooth conectado.

1. Assim que a reprodução começar, ajuste o volume para a configuração necessária usando os botões de volume no alto-falante ou no dispositivo Bluetooth habilitado.
2. Use os controles do dispositivo Bluetooth para reproduzir/pausar e navegar pelas faixas. Alternativamente, controle a reprodução usando os botões Reproduzir/Pausar, Próxima faixa e Faixa anterior no alto-falante.
3. Pressione e segure o botão Avançar ou Retroceder para navegar pela faixa atual. Solte o botão quando o ponto desejado for alcançado.

Observação:

- Nem todos os aplicativos ou dispositivos de reprodução podem responder a todos esses controles.
- Alguns celulares podem desligar-se temporariamente do alto-falante quando faz ou recebe chamadas. Alguns dispositivos podem silenciar temporariamente a reprodução de áudio Bluetooth ao receber mensagens de texto, e-mails ou por outros motivos não relacionados a reprodução de áudio. Esse comportamento é função do dispositivo conectado e não indica falha no alto-falante.
- O visor mostrará as informações da faixa, como título, artista, álbum, etc., durante a reprodução no modo Bluetooth.

Reproduzindo um dispositivo de origem Bluetooth emparelhado anteriormente

O alto-falante pode memorizar até 8 conjuntos de dispositivos Bluetooth emparelhados. Quando a memória exceder essa quantidade, o dispositivo mais antigo com o qual o alto-falante foi emparelhado será substituído na memória do alto-falante. Se o dispositivo de origem Bluetooth já tiver sido emparelhado com o alto-falante, o alto-falante ainda se lembrará do dispositivo Bluetooth e tentará se reconectar ao último dispositivo conectado dentro de 1 minuto. Se o último dispositivo conectado não estiver disponível, o alto-falante poderá ser descoberto.

Desconectando o dispositivo Bluetooth

Pressione e segure o botão de emparelhamento Bluetooth por 2 a 3 segundos até que "Pairing" seja mostrado na tela para desconectar o dispositivo Bluetooth ou desligue o Bluetooth no dispositivo Bluetooth para desativar a conexão.

Excluindo a memória do dispositivo emparelhado com Bluetooth

Para limpar a memória de todos os dispositivos emparelhados, pressione e segure o botão de emparelhamento Bluetooth por mais de 7 segundos até que "Reset" seja mostrado na tela.

FUNÇÃO ESTÉREO SEM FIO VERDADEIRO (TWS)

ESTÉREO SEM FIO VERDADEIRO (TWS) é um recurso que permite que um dispositivo se conecte sem fio a outro dispositivo. Você pode usar a função TWS para conectá-lo a um segundo MR014G e reproduzir a música através de dois alto-falantes.

Configurando o primeiro alto-falante

1. Certifique-se de que o primeiro alto-falante esteja no modo Bluetooth e conecte-se a um dispositivo Bluetooth.
2. Pressione o botão Plus, a tela mostrará **[ST] • [MULTI]**. **[ST]** piscará na tela. Pressione o botão Plus para entrar no modo "ST Pair". Se nenhum botão for pressionado por 10 segundos, o alto-falante também entrará no modo "ST Pair". A tela mostrará "ST Pair".

Configurando o segundo alto-falante

1. Certifique-se de que o segundo alto-falante esteja no modo Bluetooth e não esteja conectado a um dispositivo Bluetooth.
2. Pressione o botão Plus, a tela mostrará **[ST] • [MULTI]**. **[ST]** piscará na tela. Pressione o botão Plus para entrar no modo "ST Pair". Se nenhum botão for pressionado por 10 segundos, o alto-falante também entrará no modo "ST Pair".

Quando os alto-falantes forem conectados com sucesso, **[L] • [ST] • [R]** será mostrado em ambos os monitores ao mesmo tempo.

Observação: Configure o segundo alto-falante dentro de 1 minuto após o primeiro, caso contrário, a configuração do primeiro alto-falante será cancelada.

Iniciando a reprodução

1. Inicie a reprodução no dispositivo Bluetooth conectado e ajuste o volume no dispositivo Bluetooth ou em um dos alto-falantes para uma audição confortável.

Observação: O volume ou configuração EQ de um alto-falante serão refletidos no outro.

2. Use os controles do dispositivo Bluetooth para reproduzir/pausar e navegar pelas faixas. Alternativamente, controle a reprodução usando os botões Reproduzir/Pausar, Próxima faixa e Faixa anterior em qualquer alto-falante.
3. Pressione e segure o botão Avançar ou Retroceder em qualquer alto-falante para avançar ou retroceder na faixa atual. Solte o botão quando o ponto desejado for alcançado.

Alternando o modo de áudio

1. Usando dois alto-falantes, você pode alternar entre os modos **L · ST · R**, **R · ST · R** e **L · ST · L**.
2. Pressione o botão L/R em qualquer um dos alto-falantes para alterar o modo de áudio.
3. **Modo L · ST · R**: Ambos os alto-falantes reproduzem o mesmo som. É a configuração inicial.
4. **Modo R · ST · R** e **L · ST · L**: Um alto-falante reproduz o som no canal direito, enquanto o outro alto-falante reproduz o som no canal esquerdo para reprodução estéreo entre os alto-falantes.

Desconectando a função TWS

Pressione e segure o botão Plus para desconectar a função TWS.

APROVEITE A REPRODUÇÃO SEM FIO USANDO VÁRIOS ALTO-FALANTES

Você pode curtir músicas ao mesmo tempo combinando até 10 dispositivos compatíveis com esta função.

Configurando o primeiro alto-falante

1. Certifique-se de que o primeiro alto-falante esteja no modo Bluetooth e conecte-se a um dispositivo Bluetooth.
2. Pressione o botão Plus, a tela mostrará **ST · MULTI**.
3. Selecione **MULTI** pressionando o botão L/R. **MULTI** piscará na tela. Pressione o botão Plus para entrar no modo "MULTI Pair". Se nenhum botão for pressionado por 10 segundos, o alto-falante também entrará no modo "MULTI Pair". A tela mostrará "MULTI Pair".

Configurando o segundo alto-falante

1. Certifique-se de que o segundo alto-falante esteja no modo "Pairing" (Emparelhamento) por Bluetooth.
2. Pressione o botão Plus, a tela mostrará **ST · MULTI**.
3. Selecione **MULTI** pressionando o botão L/R. **MULTI** piscará na tela. Pressione o botão Plus para entrar no modo "MULTI Pair". Se nenhum botão for pressionado

por 10 segundos, o alto-falante também entrará no modo "MULTI Pair". Quando os alto-falantes forem conectados com sucesso, a tela do primeiro alto-falante mostrará "PARENT" (indicando o alto-falante principal) e a tela do segundo alto-falante mostrará "CHILD" (indicando o alto-falante secundário).

Observação: Configure o segundo alto-falante dentro de 1 minuto após o primeiro. Ao adicionar um novo alto-falante secundário, o 1 minuto será recalculado.

Adicionando novos alto-falantes secundários

Caso queira conectar um terceiro ou mais alto-falantes novos, siga estas etapas:

1. Certifique-se de que o novo alto-falante esteja no modo "Pairing" (Emparelhamento) por Bluetooth.
2. Pressione o botão Plus no alto-falante principal, a tela mostrará "MULTI ADD".
3. Pressione o botão Plus no novo alto-falante, a tela mostrará **ST · MULTI**.
4. Selecione **MULTI** pressionando o botão L/R. **MULTI** piscará na tela. Pressione o botão Plus para entrar no modo "MULTI Pair". Se nenhum botão for pressionado por 10 segundos, o alto-falante também entrará no modo "MULTI Pair". Quando os alto-falantes forem conectados com sucesso, "CHILD" (indicando o alto-falante secundário) e será mostrado no novo alto-falante.

Iniciando a reprodução

1. Inicie a reprodução no dispositivo Bluetooth conectado e ajuste o volume no dispositivo Bluetooth ou nos alto-falantes para uma audição confortável. A mesma música é tocada em todos os alto-falantes.

Observação: Somente as configurações de volume ou EQ do alto-falante principal serão sincronizadas com os outros alto-falantes. Para os outros alto-falantes, defina o volume ou EQ de cada alto-falante individualmente.

2. Use os controles do dispositivo Bluetooth para reproduzir/pausar e navegar pelas faixas. Como alternativa, controle a reprodução usando os botões Reproduzir/Pausar, Próxima faixa e Faixa anterior no alto-falante principal.
3. Pressione e segure o botão Avançar ou Retroceder no alto-falante principal para avançar ou retroceder na faixa atual. Solte o botão quando o ponto desejado for alcançado.

Desconectando vários alto-falantes

- Para desconectar apenas um alto-falante secundário, pressione e segure o botão Plus do alto-falante secundário que deseja desconectar.
- Para desconectar todas as conexões e sair do grupo de vários alto-falantes, pressione e segure o botão Plus do alto-falante principal.

SELECIONANDO A FUNÇÃO DE ILUMINAÇÃO

1. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o alto-falante.
2. Pressione o botão Menu e, em seguida, pressione o botão Faixa Anterior para inserir as configurações.
3. Pressione o botão Próxima faixa ou Faixa anterior para selecionar a função de iluminação desejada. Em seguida, pressione o botão Reproduzir/Pausar para confirmar a seleção.



Selecionar esta opção indica que a luz LED está desligada.



Selecionar esta opção indica que a luz LED permanece continuamente acesa (Padrão).



Selecionar esta opção indica que a luz do LED piscará ao ritmo da música. É mais eficaz com músicas com batida forte.

Observação: Este recurso é adequado para músicas com ritmo forte. Caso contrário, a luz LED poderá não piscar.

FUNÇÃO EQUALIZADOR

1. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o alto-falante.
2. Pressione o botão Menu e, em seguida, pressione o botão Reproduzir/Pausar para entrar no menu de seleção de EQ.
3. Pressione o botão Próxima faixa ou Faixa anterior para selecionar o modo de equalizador desejado ou escolha configurar o próprio modo de equalizador. Depois, pressione o botão Reproduzir/Pausar para confirmar a seleção. Os modos de equalizador disponíveis são: "FLAT", "JAZZ", "ROCK", "CLASSIC", "POP", "NEWS" e "MY EQ".
4. Se "MY EQ" for escolhido no passo 3, use os botões Próxima faixa, Faixa anterior e Reproduzir/Pausar para configurar os níveis de agudos, médios e graves.

Observação: Se você aumentar o volume enquanto enfatiza os graves com um equalizador, poderão ocorrer estalos ou distorções. Neste caso, ajuste o volume.

ENTRADA DE MICROFONE

Uma entrada de microfone de 6,3mm é fornecida no lado direito do alto-falante para conectar o microfone (não incluso).

1. Conecte o microfone à entrada de microfone (MIC).
2. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o alto-falante.
3. Ligue o microfone.
4. Pressione os botões aumentar/diminuir volume no alto-falante conforme necessário para ajustar o nível desejado.

Observação:

Não coloque o microfone contra o alto-falante, isso pode causar eco de feedback e danificar o alto-falante.

Configurando o volume do microfone

1. Pressione o botão Liga/Desliga para ligar o alto-falante.
2. Pressione o botão Menu e, em seguida, pressione o botão Próxima faixa para inserir as configurações.
3. Pressione o botão Próxima faixa ou Faixa anterior para selecionar o nível de volume do microfone desejado. Em seguida, pressione o botão Reproduzir/Pausar para confirmar a seleção.

REPRODUZINDO MÚSICA VIA ENTRADA AUXILIAR

Uma entrada auxiliar de 3,5mm é fornecida no lado direito da unidade para um sinal de áudio de qualquer dispositivo que possua fone de ouvido ou saída de áudio, como MP3 ou tocador de CD.

1. Conecte uma fonte de áudio estéreo ou mono (por exemplo, MP3 ou tocador de CD) à entrada auxiliar (marcado como "AUX IN"), o alto-falante mudará do modo Bluetooth para o modo de entrada auxiliar.
2. Ajuste o controle de volume do MP3 ou tocador de CD para garantir um sinal adequado e, em seguida, ajuste o volume do alto-falante para uma audição confortável.

Observação:

No modo AUX IN, é recomendado definir o volume do dispositivo de áudio externo para dois terços ou mais. Depois, ajuste o volume do alto-falante conforme necessário para obter a qualidade de som ideal. Se o volume do dispositivo de áudio estiver definido para menos de dois terços, é possível que a luz LED não pisque.

A tela não mostra informações como título, artista, álbum, etc., durante a reprodução via entrada auxiliar.

MANUTENÇÃO

⚠ CUIDADO:

- Nunca utilize gasolina, benzina, diluente, álcool ou similares. Pode ocorrer descoloração, deformação ou rachaduras.
- Não lave o alto-falante com água.

ESPECIFICAÇÕES

Amplificador

Potência de saída	14,4V: 15W 18V: 20W 36V: 20W
Resposta de frequência	50Hz~20kHz
Entrada Auxiliar	
Sensibilidade de entrada	300mVrms @100Hz
Alto-falante	
Alto-falante principal	140.8mm x 1 6ohm 25W
Alto-falante tweeter	40mm x 1 6ohm 10W
Radiador passivo	100,7mm x 2

Bluetooth®

(A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.)

Versão Bluetooth	Certificado 5.1
Perfis Bluetooth	A2DP/SCMS-T/AVRCP
Potência de transmissão	Classe de Potência 1
Faixa de transmissão	Ideal: Máx.30 metros (100 pés) Possível: Máx.100 metros (328 pés) (varia de acordo com as condições de uso)
Codec suportado	SBC, AAC, aptX™, aptX™ HD
Perfil Bluetooth compatível	A2DP/AVRCP
Frequência de operação	2402MHz~2480MHz

Entrada do carregamento USB

Potência máxima de fornecimento da entrada USB	5V, 2,4A
--	----------

Geral

Adaptador de energia CA	CC em 18V 2A, pino central positivo
Bateria	Bateria deslizante: 14,4V 18V 36V

Terminal de entrada	3.5mm de diâmetro. (AUX IN) 6,3mm de diâmetro. (MICROFONE)
Dimensões (L x A x P)	236mm x 205mm x 243mm
Peso	3,8KG (sem bateria)

Informações sobre consumo de energia

Modo desligado	Este dispositivo não possui modo de espera e o consumo de energia no modo desligado é inferior a 0,3W.
Modo Bluetooth	No modo Bluetooth, quando não há saída de sinal, o consumo de energia inativo neste modo fica abaixo de 2W após 15 minutos.
Modo AUX	No modo AUX, quando não há saída de sinal, o consumo de energia inativo neste modo fica abaixo de 0,8W após 15 minutos.

A empresa reserva-se o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

MR014G-NA3-BZ-2312
3A81gC5Z40000 (2024.01.20)

www.makita.com

SJN

Quebec Notice — Warranty of Availability (Bill 29)

Avis (Québec) — Garantie de disponibilité (projet de loi 29)

For Québec customers only:

Pour les clients du Québec seulement :

NOTICE TO QUÉBEC CONSUMERS – Warranty of availability of replacement parts, repair services and related maintenance/repair information.

Please note that while Makita Canada Inc. ("Makita") makes reasonable efforts to have replacement parts and/or maintenance/repair information available for certain products, please note that in accordance with section 39 (3) of the Quebec Consumer Protection Act, Makita does not guarantee the availability of replacement parts, repair services or maintenance/repair information within the meaning of section 39 of the Quebec Consumer Protection Act and sections 79.18 to 79.20 of the Regulation Respecting the Application of the Consumer Protection Act, for any Makita® products manufactured, imported, distributed, advertised, offered for sale and/or sold in Quebec (whether through authorized dealers, or any other distribution channel).

AVIS AUX CONSOMMATEURS DU QUÉBEC – Garantie de disponibilité des pièces de rechange, services de réparation, et information relative à l'entretien et la réparation.

Bien que Makita Canada Inc. (« Makita ») déploie des efforts raisonnables afin de rendre disponibles les pièces de rechange et/ou les renseignements relatifs à l'entretien ou à la réparation de certains produits, veuillez noter qu'en conformité avec l'article 39(3) de la Loi sur la protection du consommateur du Québec, cette dernière ne garantit pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ou des renseignements nécessaires à l'entretien/la réparation au sens de l'article 39 de la Loi sur la protection du consommateur du Québec et des articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la loi sur la protection du consommateur pour tout produit Makita^{MD} fabriqué, importé, distribué, annoncé, offert en vente et/ou vendu par au Québec (que ce soit par l'intermédiaire de détaillants autorisés ou d'autres voies de distribution).